



Mašina za pranje veša

Uputstvo za upotrebu



WTV 8744 XD



Poštovani kupci,

Molimo da prvo pročitate ovo uputstvo za upotrebu!

Zahvaljujemo vam na kupovini proizvoda kompanije Beko. Nadamo se da ćete dobiti najbolje rezultate od našeg proizvoda koji je proizveden vrhunskom tehnologijom najboljeg kvaliteta.

Stoga, molimo vas da pročitate celokupni priručnik za upotrebu i sve druge prateće dokumente pažljivo pre korišćenja proizvoda i sačuvajte ih za buduću upotrebu.

Ako date proizvod nekome, dajte im i priručnik za upotrebu.

Poštujte sva upozorenja i informacije u priručniku.

Korisnički priručnik možete videti na www.beko.com.

Objašnjenje simbola



OPASNOST!

- Opasnost sa **visokim** nivoom rizika, koji, ako se ne izbegne, dovodi do smrti ili teške povrede.
-



UPOZORENJE!

- Opasnost sa **srednjim** nivoom rizika, koji, ako se ne izbegne, dovodi do smrti ili teške povrede.
-



OPREZ!

- Opasnost sa **niskim** nivoom rizika, koji, ako se ne izbegne, dovodi do manje ili srednje povrede.
-



NAPOMENA

Korisne informacije ili saveti u vezi sa upotrebom.



Ovaj proizvod je proizveden koristeći najnoviju tehnologiju u ekološki čistim uslovima.

SADRŽAJ

1.Opšta bezbednosna uputstva	5
1.1 Bezbednost dece	5
1.2 Bezbednost proizvoda	6
1.3 Električna bezbednost	6
1.4 Bezbednost u vezi sa vrelim površinama	7
1.5 Ostalo	7
2.Uputstva za zaštitu životne sredine	8
2.1 Usaglašenost sa WEEE direktivom	8
2.2 Odlaganje dotrajalog proizvoda.....	8
2.3 Informacije o ambalaži.....	8
2.4 Šta možete učiniti u cilju uštede energije.....	8
3 Namena	9
4.Vaš proizvod	10
4.1 Pregled	10
4.2 Sadržaj pakovanja	11
4.3 Kontrolna tabla.....	12
4.4 Snimak ekrana	13
5.Tehničke specifikacije	14
6. Instalacija	15
6.1 Odgovarajuća lokacija za instalaciju.....	15
6.2 Uklanjanje pojačanja pakovanja	16
6.3 Skidanje sigurnosnih šrafova za transport.....	16
6.4 Povezivanje dovoda vode	17
6.5 Priključivanje creva za odvod vode sa odvodom vode	18
6.6 Podešavanje nožica.....	19
6.7 Elektroinstalacije	20
7. Prva upotreba	21
7.1 Čišćenje bubnja	21
8. Priprema za pranje	22
8.1 Sortiranje veša.....	22
8.2 Priprema veša za pranje	23
8.3 Stavljanje i vađenje veša.....	23
8.4 Korišćenje deterdženta i omekšivača.....	24
8.4.1 Fioka za deterdžent.....	24
8.4.2 Deterdžent, omekšivač i druga sredstva za pranje.....	24
8.4.3 Automatsko doziranje.....	25
8.4.4 Izbor doze i otkazivanje ili upotreba deterdženta u prahu	26
8.4.5 Kad se potroši deterdžent i/ili omekšivač.....	28
8.4.6 Dodavanje deterdženta ili omekšivača u pogrešan odeljak:.....	28
8.4.7 Izbor deterdženta	28

8.4.8 Podešavanje količine deterdženta	28
8.4.9 Korišćenje tečnih deterdženata u obliku tablete i kapsule	29
8.4.10 Korišćenje štirka	29
8.4.11 Korišćenje sredstva za uklanjanje kamenca	29
8.4.12 Korišćenje izbeljivača	29
8.5 Saveti za uštedu energije i vode	30
8.6 Prikazano vreme programa	30
9. Programi i pomoćne funkcije	31
9.1 Odabiranje programa	31
9.2 Programi	31
9.3 Tabela programa	37
9.4 Odabir pomoćne funkcije	39
9.4.1 Dodatne funkcije	40
9.4.2 "Funkcije/Programi odabrani pritiskanjem tipke 3 sekunde"	41
10. Podešavanje programa	44
10.1 Izbor temperature	44
10.2 Izbor brzine centrifuge	44
10.3 Podešavanje brzog pranja (Brzo+)	45
10.4 Pokretanje programa	46
10.5 Koraci programa	46
10.6 Kraj programa	47
11. Opcije programa	48
11.1 Podešavanje vremena završetka	48
11.1.1 Otkazivanje podešavanja vremena završetka	49
11.2 Prebacivanje mašine u režim pripravnosti i dodavanje veša	49
11.3 Otkazivanje programa	50
12. Dodatne funkcije	51
12.1 Aktiviranje i deaktiviranje zvučnog upozorenja	51
12.2 Zaključavanje vrata za punjenje veša	51
12.2.1 Otvaranje vrata za punjenje u slučaju nestanka struje:	51
12.3 Režim za uštedu energije	52
13. Održavanje i čišćenje	53
13.1 Čišćenje fioke za deterdžent	53
13.1.1 Kada čistiti	53
13.1.2. Čišćenje:	54
13.2 Čišćenje vrata za punjenje	55
13.3 Čišćenje kućišta i kontrolne table	55
13.4 Čišćenja filtera za dovod vode	55
13.5 Čišćenje filtera pumpe	56
13.5.1 Čišćenje prljavih filtera	57
14. Rešavanje problema	58

1. Opšta bezbednosna uputstva

1.1 Bezbednost dece



UPOZORENJE!

- Deca mlađa od **3** godine ne treba da se približavaju osim ako nisu pod neprekidnim nadzorom.
- Ovaj proizvod mogu da koriste **8**-godišnja deca starija deca i ljudi čije telesne, senzorne ili mentalne sposobnosti nisu u potpunosti razvijene, kao i neiskusne i nevešte osobe samo pod nadzorom ili ako su dobili obuku o bezbednom korišćenju proizvoda i opasnostima koje donosi.
- Deca mlađa od 8 godina ne treba da koriste i podešavaju uređaj.
- Čišćenje i održavanje nikad ne smeju obavljati deca, osim pod nečijim nadzorom.
- Električni proizvodi su opasni za decu.
- Koristite funkciju zaključavanja zbog dece da biste sprečili da deca manipulišu ovim proizvodom.
- Nemojte zaboraviti da zatvorite vrata za punjenje veša kada napuštate prostoriju u kojoj se nalazi ovaj proizvod.
- Ambalažni materijali su opasni za decu.

1.2 Bezbednost proizvoda



UPOZORENJE!

- Isključite proizvod kad se ne koristi.
- Sve radove na instalaciji i popravci uvek prepustite ovlašćenom serviseru.
- Nikada nemojte na silu da otvarate zaključana vrata za punjenje veša. Vrata će se odmah otvoriti nakon što se završi ciklus pranja. Ako se vrata ne otvore, primenite rešenja koja su priložena za grešku „Loading door cannot be opened” (Vrata za ubacivanje veša se ne mogu otvoriti) u odeljku Rešavanje problema. U slučaju da se vrata za punjenje veša silom otvaraju može doći do oštećivanja vrata i mehanizma zaključavanja.
- Nikada nemojte da otvarate vrata mašine ili vadite filter dok još ima vode u bubnju. U suprotnom će postojati opasnost od poplave i povreda zbog vruće vode.
- Creva za dovod i ispuštanje vode uvek moraju da budu dobro učvršćena i neoštećena.

1.3 Električna bezbednost



OPASNOST!

- Nemojte da rukujete neispravnim proizvodima sve dok ih ovlašćeni serviser ne popravi.
- Nemojte da pokušavate da doprete do unutrašnjih delova proizvoda osim delova navedenih u uputstvu za održavanje.
- Nikad ne perite proizvod polivanjem vode po njemu!
- Nikada nemojte da dodirujete kablove za napajanje vlažnim rukama!



UPOZORENJE!

1.4 Bezbednost u vezi sa vrelim površinama

- Staklo na vratima za punjenje postaje previše vruće tokom pranja na visokim temperaturama. Stoga, naročito nemojte da dozvolite deci da dodiruju staklo tokom pranja.

1.5 Ostalo



- Nemojte da koristite sagorive, zapaljive i druge slične hemikalije za čišćenje proizvoda i u druge svrhe.
- Nemojte da stajete ili da stojite na proizvodu.
- Nemojte stavljati teške predmete na proizvod.
- Ako ćete na mašinu za pranje veša staviti mašinu za sušenje veša, pričvrstite je odgovarajućim uređajima za povezivanje koje možete nabaviti kod ovlašćenog servisera.
- Isključite utikač proizvoda iz utičnice, isključite slavinu i obratite se ovlašćenom serviseru bez diranja proizvoda ukoliko dođe do oštećenja proizvoda.
- Držite kućne ljubimce dalje od mašine za pranje veša.

2. Uputstva za zaštitu životne sredine

2.1 Usaglašenost sa WEEE direktivom

Ovaj proizvod ne sadrži štetne i zabranjene materijale opisane u „Propisu za kontrolu otpada električne i elektronske opreme“ koji izdaje Ministarstvo životne sredine i urbanizacije R. T. Usaglašen je sa WEEE direktivom.

2.2 Odlaganje dotrajalog proizvoda



Ovaj proizvod je proizveden korišćenjem visokokvalitetnih delova i materijala koji se mogu ponovo iskoristiti ili su pogodni za reciklažu. Zbog toga ovaj proizvod ne odlažite sa običnim kućnim otpadom na kraju njegovog veka trajanja.

Odnesite ga u sabirni centar za reciklažu električne i elektronske opreme. Obratite se lokalnim vlastima da biste saznali informacije o najbližem sabirnom centru. Dajte svoj doprinos u očuvanju životne sredine i prirodnih resursa reciklirajući korišćene proizvode.

Radi bezbednosti dece, pre odlaganja proizvoda odsecite kabl za napajanje i polomite mehanizam za zaključavanje vrata za punjenje tako da se onemogući njegovo funkcionisanje.

Usaglašenost sa RoHS direktivom:

Proizvod koji ste kupili u saglasnosti je sa RoHS direktivom Evropske unije (2011/65/EU). On ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u direktivi.

2.3 Informacije o ambalaži

Ambalažni materijali ovog proizvoda su proizvedeni od materijala koji se recikliraju u skladu sa nacionalnim propisima o zaštiti životne sredine.

Materijale za pakovanje ne odlagati zajedno sa kućnim ili drugim otpadom. Odnosite ih na mesta za prikupljanje ambalažnog materijala određena od strane lokalne vlasti.

2.4 Šta možete učiniti u cilju uštede energije



OPREZ!

- Držite se informacija iz odeljka „Tabele programa i potrošnje“.
- Ako se mašina za pranje preoptereti, učinak pranja će pasti.
- Štaviše, mogu se javiti problemi sa bukom i vibriranjem.

Sledeće informacije će vam pomoći da ovaj proizvod koristite na ekološki i energetski efikasan način.

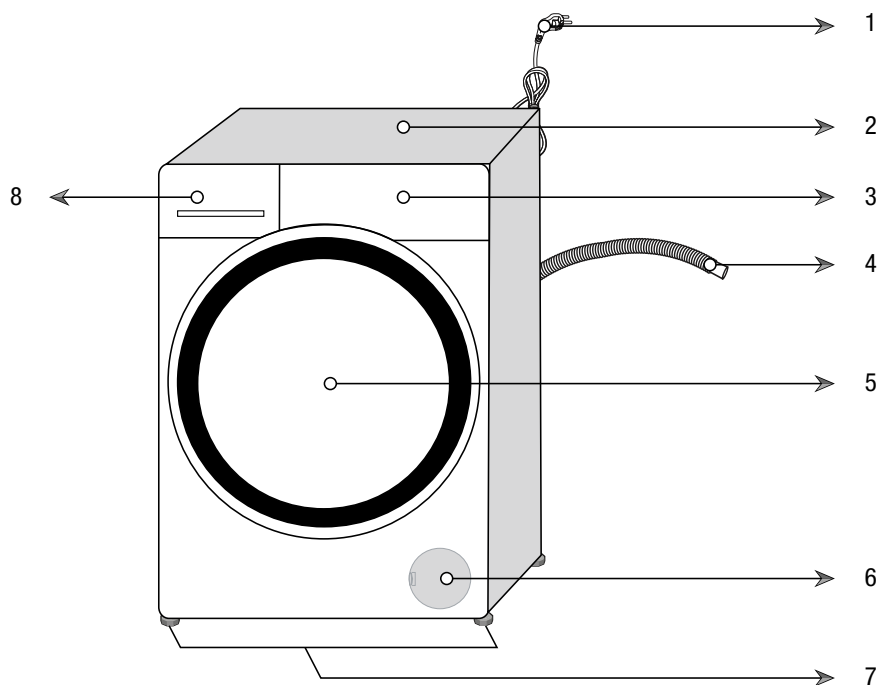
- a) proizvod koristiti za najveći kapacitet koji dozvoljava izabrani program, ali ne preopterećujte mašinu. Pogledajte "Tabelu programa i korišćenja"
- b) držite se preporučenih temperatura u programu i tabele za potrošnju.
- c) malo prljav veš perite na niskim temperaturama.
- d) koristite brže programe za male količine ili malo prljav veš.
- e) ne koristite pretpranje i visoke temperature za veš koji nije mnogo prljav ili isflekan.
- f) ako planirate da sušite veš u mašini za sušenje veša, izaberite najveću brzinu centrifuge koja je preporučena za proces pranja.
- g) ne koristite više deterdženta nego što je preporučeno na pakovanju deterdženta.

3 Namena

- a) ovaj proizvod je napravljen za upotrebu u domaćinstvu.
- b) on nije pogodan za komercijalnu upotrebu i sme da se koristi samo u skladu sa svojom namenom.
- c) pogodno za tkaninu koja se može prati u mašinama za pranje veša.
- d) proizvođač se odriče bilo kakve odgovornosti zbog šteta nastalih usled nepravilne upotrebe i transporta.
- e) servisni vek trajanja vašeg proizvoda je 10 godina. Tokom ovog perioda, originalni rezervni delovi će biti dostupni za pravilno rukovanje uređajem.
- f) nemojte da perete stvari kao što su tepisi, podne staze itd. u mašini. Mašina se može trajno oštetiti.
- g) Uređaj je namenjen za korišćenje u domaćinstvu i sličnu primenu kao:
 - kuhinjski prostor za personal u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima;
 - vikendice;
 - gosti hotela, motela i drugih okruženja za boravak;
 - okruženja sa prenoćištem i doručkom
 - oblasti za zajedničku upotrebu u stambenim blokovima ili perionicama veša.

4. Vaš proizvod

4.1 Pregled



- 1- Kabl za napajanje
- 2- Gornja površina
- 3- Kontrolna tabla
- 4- Crevo za odvod vode
- 5- Vrata za ubacivanje veša
- 6- Poklopac filtera
- 7- Podesive nožice
- 8- Fioka za deterdžent

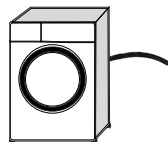
4.2 Sadržaj pakovanja



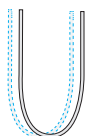
Kabl za napajanje



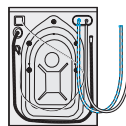
Crevo za odvod vode



Sigurnosni zavrtnji za transport



Glavno crevo za dovod vode



Uputstvo za upotrebu



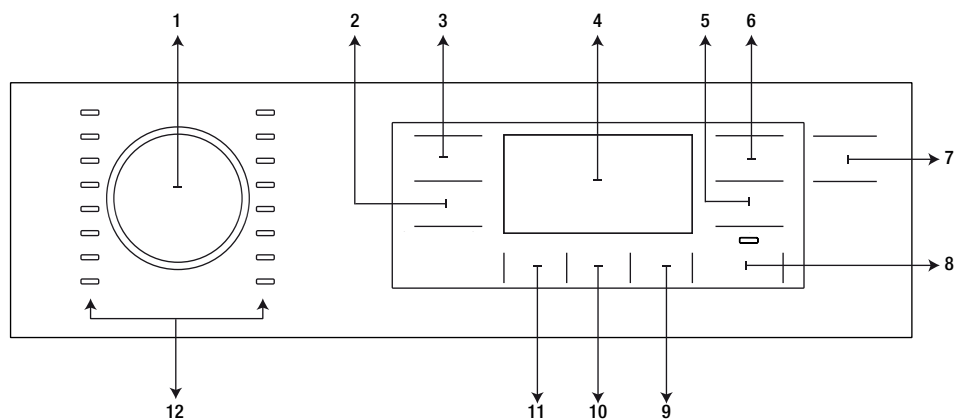
Komplet plastičnih čepova



NAPOMENA

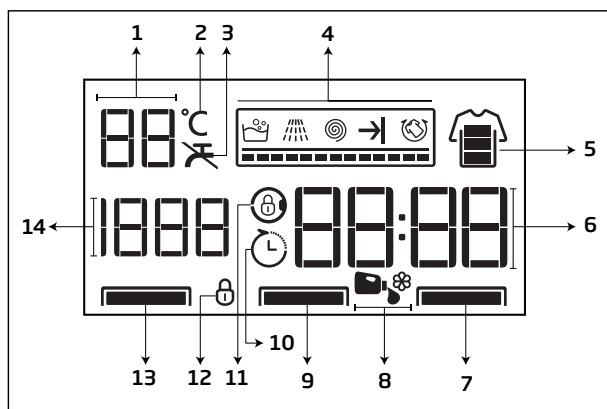
- Slike u ovom priručniku su shematske i možda ne odgovaraju u potpunosti ovom proizvodu.

4.3 Kontrolna tabla



- 1 - Dugme za izbor programa
- 2 - Dugme za podešavanje nivoa centrifuge
- 3 - Dugme za podešavanje nivoa temperature
- 4 - Displej
- 5 - Dugme za podešavanje vremena završetka
- 6 - Dugme za podešavanje brzog pranja
- 7 - Dugme za uključivanje i isključivanje (Uklj./Isk)
- 8 - 5 - Dugme Početak / Pauza
- 9 - Taster za dodatne funkcije 3
- 10 - Taster za dodatne funkcije 2
- 11 - Taster za dodatne funkcije 1
- 12 - Lampice za izbor programa

4.4 Snimak ekrana



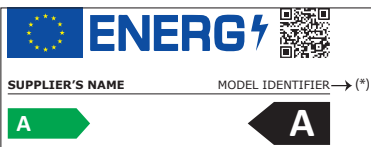
- 1 - Indikator temperature
- 2 - Simbol temperature
- 3 - Simbol "Nema vode"
- 4 - Indikator za redosled programa
- 5 - Indikator za brzo pranje
- 6 - Informacije o trajanju
- 7 - Lampice za pomoćne funkcije 1
- 8 - Simboli doziranja
- 9 - Lampice za pomoćne funkcije 2
- 10 - Simbol za omogućeni odloženi početak
- 11 - Simbol za aktiviranje zaključavanja vrata
- 12 - Simbol za omogućenu funkciju zaključavanja zbog dece
- 13 - Lampice za pomoćne funkcije 3
- 14 - Indikator izbora brzine centrifuge

5.Tehničke specifikacije

Naziv dobavljača ili zaštitni znak	Beko
Naziv modela	WTV 8744 XD
	7158446100
(Nominalni kapacitet (kg	8
(Maksimalna brzina obrtaja (opm	1400
Ugrađeno	Non
(Visina (cm	84
(Širina (cm	60
(Dubina (cm	59
Jednostruki dovod vode / Dvostruki dovod vode	• / -
Dostupno •	
(Napon napajanja (V/Hz	230 V / 50Hz
(Ukupna struja (A	10
(Ukupna snaga (W	2200
Šifra glavnog modela	9811



NAPOMENA



- Informacijama o modelu koje su sačuvane u bazi podataka proizvoda možete pristupiti ulaskom na sledeći web sajt i pretraživanjem identifikatora vašeg modela (*) koji se nalazi na energetskejoj etiketi.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

6. Instalacija

6.1 Odgovarajuća lokacija za instalaciju



UPOZORENJE!

- Oštećeni proizvodi predstavljaju opasnost za vašu bezbednost.
 - Pre instalacije vizuelno proverite da li na njemu postoje oštećenja.
 - Ako ustanovite oštećenja, nemojte ga instalirati.



OPREZ!

- Ne stavljajte proizvod na pod koji ne može da izdrži opterećenje.
 - U suprotnom može doći do oštećenja proizvoda ili poda.
 - Ukupna težina mašine za pranje veša i mašine za sušenje veša kada su pune i postavljene jedna na drugu iznosi oko 180 kilograma.
- Ne instalirajte proizvod na mestima gde postoji rizik od srmzavanja.
 - U suprotnom doći će do oštećenja vašeg proizvoda i doći će do rizika od poplave u kući.



NAPOMENA

- Priprema lokacije i priključaka za struju, vodovod i kanalizaciju na mestu instalacije proizvoda su odgovornost kupca. Obratite se najbližem ovlašćenom serviseru za instalaciju ovog proizvoda nakon što završite pripreme.
- Pazite da se creva za dovod i odvod vode, kao i električni kabl, ne saviju, uklješće ili prignječe prilikom postavljanja proizvoda na mesto posle instalacije i procedura čišćenja.
- Proizvođač neće biti odgovoran za oštećenja do kojih može da dođe kada takve radove obavljaju neovlašćena lica.

- a) postavite proizvod na čvrstu, ravnu i horizontalnu površinu.
- b) nikad ne stavljajte proizvod na pod pokriven tepihom.
- c) nemojte da naslanjate proizvod na nameštaj, odvojite ga od nameštaja.
- d) ne stavljajte proizvod na bilo kakvu platformu.
- e) nemojte da postavljate izvore toplote, kao što su ploče za kuvanje, pegle, rerne itd. na mašinu za pranje i nemojte da ih koristite na proizvodu.

6.2 Uklanjanje pojačanja pakovanja



OPREZI!

- Potražite pomoć druge osobe za ovu proceduru.
 - Rizik od povrede.



Da biste uklonili pojačanja pakovanja;

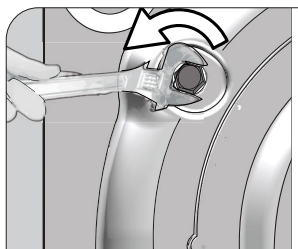
- a) nagnite proizvod unazad.
- b) uklonite pojačanje pakovanja povlačenjem trake.

6.3 Skidanje sigurnosnih šrafova za transport

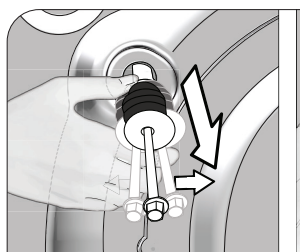


OPREZI!

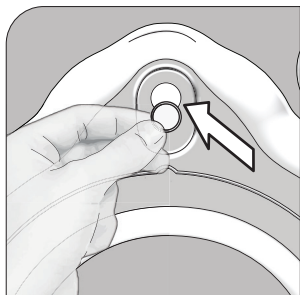
- Uklonite transportne bezbednosne vijke pre uključivanja proizvoda!
 - U suprotnom se proizvod može oštetiti.



- a) Olabavite sve zavrtnje za transport odgovarajućim ključem dok se slobodno ne okreću (C).



- b) skinite transportne bezbednosne vijke laganim okretanjem.



- c) nakon uklanjanja zavrtnja, zatvorite otvore zapušačima koji su priloženi u kesi sa korisničkim priručnikom. (P)



NAPOMENA

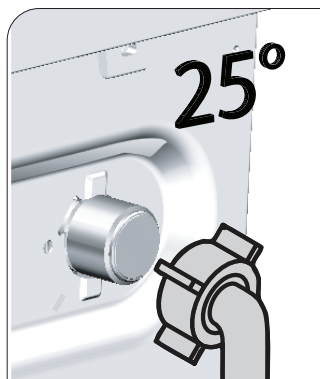
- Držite transportne vijke na sigurnom mestu da biste ih mogli ponovo koristiti kad se proizvod jednom bude ponovo prenosio.
- Pre pomeranja proizvoda postavite transportne bezbednosne vijke u obrnutom redosledu u odnosu na proceduru rastavljanja.

6.4 Povezivanje dovoda vode

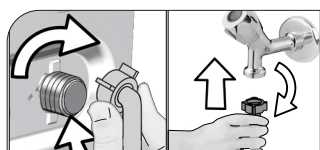


OPREZI!

- Pritisak dovoda vode potreban da bi mašina radila mora da bude od 1 do 10 bara (0,1–1 MPa). (Morate da imate 10–80 litara vode koja teče iz potpuno otvorene slavine u jednom minutu.)
 - Dodajte ventil za smanjivanje pritiska ako je pritisak vode prejak.
- Ne koristite stara ili korišćena creva za dovod vode na novom proizvodu.
 - To može da prouzrokuje fleke na vašem vešu.
- Nemojte da priključujete ulaz za hladnu vodu na proizvodu sa dovodom za toplu vodu.
 - U tom slučaju može doći do oštećenja veša ili će proizvod uključiti zaštitu i neće raditi.



- a) Povežite radni kraj dovodnog creva priloženog uz proizvod sa slavinom za hladnu vodu sa krivim krajem ulaza za vodu na zadnjoj strani proizvoda, kao što je prikazano na slici.



- b) sve navrtke creva pritegnite čvrsto ručno. Nikad ne koristite alat za pritezanje ovih navrtki.
- c) otvorite slavine do kraja kad spojite crevo da biste proverili da li na sastavima curi voda. Ako curi, zatvorite slavinu i uklonite navrtku. Proverite zaptivač i ponovo pažljivo pritegnite navrtku. Otvorite slavinu i ponovite proveru.
- d) držite slavine zatvorene kad se mašina ne upotrebljava.

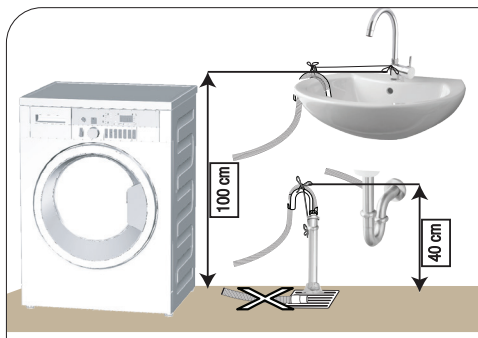
6.5. Priključivanje creva za odvod vode sa odvodom vode



OPREZI!

- Priključite kraj odvodnog creva direktno na kanalizacionu cev, odvod lavaboja ili kade.
- Nemojte da dodirujete ispuštenu vodu. Rizik od opekotina jer voda može biti vruća.
- Fiksirajte kraj creva za odvod vode u potpunosti da biste sprečili pomeranje.

- a) priključite crevo za odvod vode minimalne dužine 40 cm a maksimalne dužine 100 cm.
- b) proizvod se može pokvariti ako se crevo za odvod vode nalazi na podu ili blizu nivoa poda (ispod 40 cm) jer bi neprestano uzimao i izbacivao vodu.
- c) proizvod se može pokvariti ako se crevo za odvod vode nalazi na više od 100 cm jer se voda ne može isprazniti i ostaće unutar proizvoda. Zato treba da se držite visina opisanih na slici.



- d) da biste sprečili vraćanje prljave vode u proizvod i obezbedili jednostavno odvođenje, nemojte da potapate kraj creva u prljavu vodu i nemojte da ga ubacujete u odvodni otvor više od 15 cm. Ako je previše dugačko, skratite ga.
- e) kraj creva ne sme da se savija i ne sme da se gazi, a crevo se ne sme ukleštiti između odvoda i proizvoda.
- f) ako je dužina creva prekratka, produžite ga originalnim dodatnim crevom. Ukupna dužina creva ne sme da bude veća od 3,2 m. U suprotnom, proizvod se može pokvariti jer bi neprestano uzimao i izbacivao vodu.

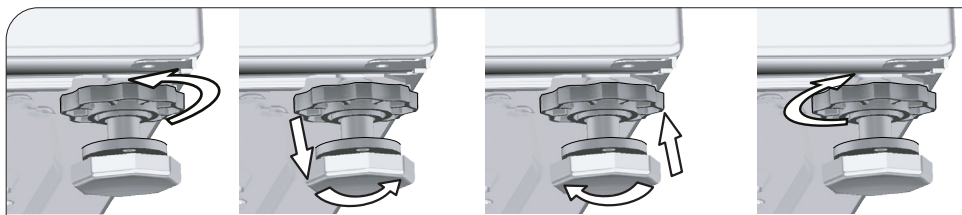
6.6 Podešavanje nožica



OPREZ!

- Podesite nožice tako da proizvod bude uravnotežen na mestu gde će se koristiti.
 - Uravnotežite mašinu podešavanjem nožica.
 - Proverite da li se proizvod pomera pritiskanjem gornjih dijagonalnih ivica.
 - U suprotnom se može desiti da se proizvod pomera sa svog mesta i izazove probleme sa vibracijama i lomovima.
- Ne koristite nikakve alate za popuštanje blokirajućih navrtki. U suprotnom, blokirajuće navrtke mogu da se oštete.

- a) Rukom otpustite blokirajuće navrtke na nožicama.
- b) Podešavajte ih dok proizvod ne bude stajao ravno i uravnoteženo.
- c) Ponovo ručno pritegnite sve blokirajuće navrtke.



6.7 Elektroinstalacije



OPASNOST!

- Oštećene strujne kablove mora zameniti ovlašćeni serviser.

- a) proizvod priključite na uzemljenu utičnicu koja je zaštićena osiguračem od 16 A.



NAPOMENA

- Naša firma neće biti odgovorna za bilo kakva oštećenja do kojih može da dođe kad se proizvod koristi bez uzemljenja u skladu sa lokalnim propisima.
- Ako je trenutna vrednost osigurača u Vašoj kući manja od 16 ampera, neka vam električar ugradi osigurač od 16 ampera.
- Ne priključivati preko produžnih kablova ili razvodnika.

- b) povezivanje mora da bude obavljeno prema nacionalnim standardima.
- c) Ožičenje kola električne utičnice mora da bude dovoljno tako da zadovolji zahteve uređaja. Korišćenje osigurača za slučaj neispravnog uzemljenja je preporučeno.
- d) utikač kabla za napajanje mora da bude pristupačan nakon instalacije.
- e) napon naveden u "(5.) Tehničkim specifikacijama" mora da bude jednak naponu vaše električne mreže.

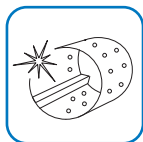
7. Prva upotreba

7.1 Čišćenje bubnja



NAPOMENA

- Primenite čišćenje bubnja bez ubacivanja veša u proizvod.



- a) koristite program za čišćenje doboša.
- b) podesite temperaturu na nivo preporučen na specijalnom pakovanju sredstva za čišćenje bubnja koje možete nabaviti kod ovlašćenog servisera.
- c) pre pokretanja programa, stavite 1 kesicu specijalnog sredstva za čišćenje bubnja (ako specijalno sredstvo nije nabavljeno, stavite maksimalno 1 kafenu kašičicu (maksimalno 100 g) sredstva protiv kamenca u prahu) u glavni odeljak za deterdžent. Ako je sredstvo za uklanjanje kamenca u obliku tablete, stavite jednu tabletu u glavni odeljak za pranje.
- d) uključite program.
- e) kad se ovaj program završi, osušite odeljak čistom krpom.



NAPOMENA

- Čišćenje bubnja treba ponavljati na svaka 2 meseca.

8. Priprema za pranje

8.1 Sortiranje veša

- Sortirajte veš prema vrsti tkanine, boji, prema tome koliko je prljav i prema dozvoljenoj temperaturi vode.
- Pridrđavajte se uputstava na etiketama odeće.
- Ne perite beli i obojeni veš zajedno. Novi i tamni pamučni veš može da ispusti puno boje.

SIMBOLI ZA PRANJE VEŠA													
 PRANJE	Simboli za mašinsko pranje	 Normalno pranje	 Bez peglanja	 Osetljivo rublje - nežno pranje		 Ručno pranje		 Ne pere se	 Bez centrifuge				
	Temperature vode	Maksimum	95°C	70°C	60°C	50°C	40°C	30°C					
		Simbol(i)											
 SUŠENJE	Simboli sušenja	 Pogodno za mašinu za sušenje veša	 Bez peglanja		 Osetljivo rublje / nežno sušenje		 Ne sušiti u mašini za sušenje veša		 Ne sušiti		 Ne vršiti hemijsko čišćenje		
	Podešavanja sušenja	 Na bilo kojoj temperaturi	 Na visokoj temperaturi	 Na srednjoj temperaturi	 Na niskoj temperaturi	 Bez zagrevanja	 Suši se na žici za veš	 Suši se položeno	 Zakačite vlažno na žicu za veš	 Položite na zaklonenom mestu radi sušenja	 Za hemijsko čišćenje		
 PEGLANJE	Peglanje -												
	Obično ili na paru			Peglanje na visokoj temperaturi	Peglanje na srednjoj temperaturi	Peglanje na niskoj temperaturi			Ne peglati	Peglanje bez pare			
	Maksimalna temperatura			200 °C	150 °C	110 °C							
 IZBELJIVAČ	 Svi izbeljivači su dozvoljeni			 Može da se koristi izbeljivač (natrijum-hipohlorit)		 Izbeljivač nije dozvoljen		 Dozvoljeni su samo izbeljivači koji ne sadrže hlór					

8.2 Priprema veša za pranje

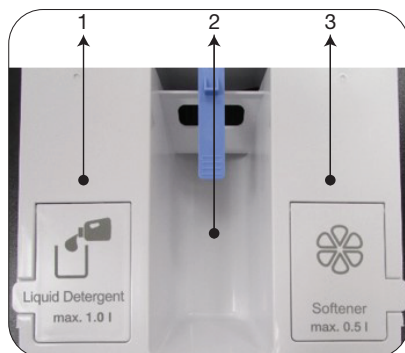
- a) Uklonite metalne dodatke, kao što su potporne žice, kopče kaiša ili metalna dugmad, ili operite takav veš tako što ćete ga staviti u vreću za veš ili jastučnicu.
- b) Izvadite sve stvari iz džepova, kao što su kovanice, olovke i spajalice, izvrnite džepove naopačke pre pranja.
- c) Odeću male veličine, kao što su dečije sokne i najlon čarape, stavite u vreću za veš ili jastučnicu.
- d) Zatvorite rajsferšluse i zakopčajte dugmad.
- e) Proizvode sa etiketom na kojoj piše ručno pranje ili drugim etiketama perite isključivo na odgovarajućim programima.
- f) Uporne fleke se moraju pravilno obraditi pre pranja.
- g) Pantalone i osetljiv veš perite izvrnute naopačke.
- h) Veš koji je bio izložen materijama kao što su brašno, prašina, mleko u prahu itd. mora dobro da se istrese pre stavljanja u proizvod.

8.3 Stavljanje i vađenje veša

- a) Otvorite vrata za punjenje veša.
- b) Nemojte čvrsto da pakujete veš unutar proizvoda.
- c) Gurnite vrata za punjenje da biste ih zatvorili tako da pritom čujete zvuk zaključavanja.
- d) Pazite da vrata ništa ne zahvate. Vrata za stavljanje veša će se zaključati nakon pokretanja programa.
- e) Brava će se odmah otvoriti nakon što završi program pranja. Tada možete da otvorite vrata za punjenje veša. Ako se vrata ne otvore, primenite rešenja koja su priložena za grešku „Loading door cannot be opened“ (Vrata za ubacivanje veša se ne mogu otvoriti) u odeljku Rešavanje problema.

8.4 Korišćenje deterdženta i omekšivača

8.4.1 Fioka za deterdžent



Fioka za deterdžent se sastoji od 3 odeljka:

- (1) Odeljak za tečni deterdžent
- (2) Odeljak za deterdžent u prahu
- (3) Odeljak za omekšivač

8.4.2 Deterdžent, omekšivač i druga sredstva za pranje



NAPOMENA

- Kada se koristi deterdžent, omekšivač, štirak, boja za tkaninu, izbeljivač ili sredstva za uklanjanje kamenca, pažljivo pročitajte uputstvo proizvođača na pakovanju 2 i držite se navedenih vrednosti za doziranje. Koristite mericu ako postoji.
- Za programe u kojima je odabrano doziranje tečnog deterdženta, nemojte dodavati prašak za pranje.



OPREZ!

- Nemojte da koristite tečne deterdžente ili druge proizvode za čišćenje, osim omekšivača za veš, koji su proizvedeni za mašine za pranje veša za omekšavanje odeće.
- Ne koristite sredstva za pranje kao što su viskozni deterdženti od želea u fiokama za deterdžente ili odeljcima za doziranje.
- Nemojte da koristite sapun u prahu.
- Koristite samo deterdžente proizvedene specijalno za mašinsko pranje.

- a) Dodajte deterdžent i omekšivač pre pokretanja programa pranja.
- b) Stavite kesu s deterdžentom ili kuglu za raspršivanje u proizvod, direktno među vešom.
- c) U vašem proizvodu ne postoji odeljak ili opcija za pretpranje ili pretpranje.



OPREZ!

- Zatvorite fioku za deterdžent pre pokretanja programa pranja i nikada ne otvarajte fioku dok mašina radi.

8.4.3 Automatsko doziranje

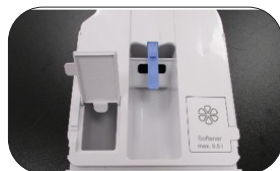
Početno podešavanje

- a) Uključite mašinu pritiskom na dugme za uključivanje / isključivanje.
- b) Simbol za doziranje (☞☞) se pojavljuje u programima koji dozvoljavaju doziranje deterdženta.
- c) Ako su odeljci za tečni deterdžent i omekšivač prazni ili su preostala sredstva u ovim odeljcima ispod granica, odgovarajući simbol za doziranje će treptati u programima koji dozvoljavaju doziranje.

Dodavanje tečnih deterdženata i omekšivača



- a) Povucite fioku deterdženta prema sebi da biste je otvorili.



- b) Da biste dodali tečni deterdžent (levo) i omekšivač (desno), otvorite poklopac odgovarajuće posude nagore, kao što je prikazano na slici.



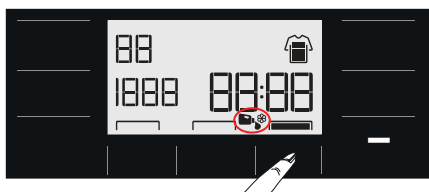
- c) Kada dodajete tečni deterdžent ili omekšivač, ne prelazite vrh oznake «Max».
- d) Zatvorite poklopac.
- e) Zatvorite fioku deterdženta tako što ćete je lagano gurnuti.
- f) Kada zatvorite fioku za deterdžent, simbol za doziranje (☞) prestaje treptati i konstantno svetli.
- g) Ovo znači da su odeljci puni i da je fioka zatvorena.
- h) Za obojeni i beli veš preporučuje se da se u odeljku često puni tečni deterdžent.
- i) Iako su odeljci za deterdžent puni, ako simbol deterdženta i dalje treperi, fioka za deterdžent nije potpuno zatvorena. Proverite da li je fioka postavljena na mesto tako što ćete je pritisnuti.



OPREZ!

- Dok je odeljak za deterdžent pun deterdženta i/ili omekšivača:
 - a- Ne vucite mašinu,
 - b- Ne premeštajte mašinu,
 - c- Ne nagnjite mašinu na stranu ili unazad.
- Ako radite to, prvo izvadite fioku iz mašine.
- Ako želite da pokrenete program kada nema deterdženta u fioci za deterdžent, imajte na umu da morate da otkazete doziranje tečnog deterdženta i operete veš praškom za pranje.
- Posuda za doziranje tečnog deterdženta mora biti napunjena samo tečnim deterdžentom, a posuda za doziranje omekšivača samo omekšivačem. Punjenje ovih odeljaka bilo kojom vrstom tečnosti ili hemikalije u prahu, osim ovih, može da ošteti vaš veš ili mašinu za pranje veša.

8.4.4 Izbor doze i otkazivanje ili upotreba deterdženta u prahu



- a) Za neke programe uređaja, ne može se izabrati tečni deterdžent. U takvim slučajevima treba koristiti deterdžent u prahu. Molimo pogledajte tabelu programa za detalje.
- b) Nakon izbora temperature, brzine centrifuge i pomoćne funkcije, pokrenite program pritiskom na dugme za pokretanje / pauzu.
- c) Mašina će odrediti potrebnu količinu deterdženta u zavisnosti od odabranog izbora. Tokom pranja, unos deterdženta nije vidljiv, on će se direktno primiti u vodu.
- d) Ako se u programima u kojima sistem za doziranje deterdženta aktivira potrebnu količinu deterdženta u prahu, treba dodati prašak za pranje u odeljak za deterdžent, kada program zatraži. Ako želite koristiti odeljak za deterdžent u sredini, morate poništiti izbor tečnog deterdženta.
- e) Program se uključuje pritiskom na dugme Početak / Pauza. Kada mašina počne da uzima vodu, primiće i deterdžent u prahu.
- f) Ako želite da koristite tečni deterdžent čije se karakteristike razlikuju od onih deterdženta u odeljku za tečni deterdžent, morate dodati različiti tečni deterdžent u srednji odeljak za deterdžent u prahu i poništiti izbor tečnog deterdženta.
- g) Omekšivač se prima kroz sistem za doziranje.

Simboli za doziranje tečnog deterdženta i omekšivača biće aktivni ili neaktivni u zavisnosti od programa koji su izabrani na displeju.

- a) Ako je simbol tečnog deterdženta uključen, to znači da je aktivno doziranje tečnog deterdženta.
- b) Ako je simbol omekšivača uključen, to znači da je doziranje omekšivača aktivno.
- c) Ako je simbol tečnog deterdženta isključen, to znači da možete prati veš deterdžentom u prahu.
- d) Ako je simbol omekšivača isključen, to znači da se u koraku ispiranja neće koristiti omekšivač.



Prva pozicija na displeju: znači da je tečni deterdžent aktivan, omekšivač je uključen.



Ako su simboli tečnog deterdženta i omekšivača aktivni na ekranu, tečni deterdžent će se uključiti i omekšivač će se uključiti nakon što prvi put pritisnete taster za automatsko doziranje.



Kada drugi put pritisnete dugme za automatsko doziranje, prašak za pranje i omekšivač će se uključiti.



Kada treći put pritisnete dugme za automatsko doziranje, prašak za pranje će se uključiti i omekšivač isključiti. Konačno, kada ga pritisnete četvrti put, vraća se na početnu poziciju.

8.4.5 Kad se potroši deterdžent i/ili omekšivač:

- a) Kad se potroši deterdžent ili omekšivač u odeljku, na displeju treperi „simbol za doziranje“. Kada ovaj simbol treperi, morate dodati deterdžent ili omekšivač u odeljak za doziranje. Proizvod može dozirati od 2 do 3 ciklusa od trenutka kada simbol počne da treperi.

8.4.6 Dodavanje deterdženta ili omekšivača u pogrešan odeljak:

- a) Ako stavite deterdžent ili omekšivač u pogrešan odeljak, vidite 13.1 „Čišćenje fioke za deterdžent“.

8.4.7 Izbor deterdženta



NAPOMENA

- Tip deterdženta koji treba koristiti zavisi od vrste i boje tkanine.

- a) Koristite različite deterdžente za beli veš i veš u boji.
- b) Osetljivu odeću perite specijalnim deterdžentima (tačni deterdžent, šampon za vunu itd.) koji se koriste isključivo za osetljivu odeću.
- c) Kada perete odeću tamnije boje i kiltove, preporučuje se korišćenje tačnog deterdženta.
- d) Vunene stvari perite specijalnim deterdžentom koji je namenjen za vunu.

8.4.8 Podešavanje količine deterdženta

- a) Količina deterdženta koja će da se koristi zavisi od količine veša, od toga koliko je prljav i od tvrdoće vode.
- b) Nemojte da koristite količine koje prelaze doze preporučene na pakovanju da biste izbegli problem sa previše pene i lošim ispiranjem.
- c) Koristite manje deterdženta za male količine veša ili za malo prljav veš.

8.4.9 Korišćenje tečnih deterdženata u obliku tablete i kapsule

- a) Tabletu ili kapsulu sa tečnim deterdžentom stavite direktno u bubanj pre pranja.
- b) Deterdžent u tableti stavite pre pranja u glavnu fioku za pranje ili direktno u doboš.

8.4.10 Korišćenje štirka

- a) Sipajte tečni štirak ili štirak u prahu u odeljak za omekšivač i pokrenite program ispiranja.
- b) Nemojte koristiti omekšivač i štirak zajedno.
- c) Koristite čišćenje bubnja opisano u odeljku Prva upotreba nakon korišćenja štirka.

8.4.11 Korišćenje sredstva za uklanjanje kamenca

- a) Ako je potrebno, koristite sredstva za uklanjanje kamenca koja su proizvedena specijalno za mašine za pranje veša.

8.4.12 Korišćenje izbeljivača

- a) Ne mešajte sredstvo za izbeljivanje i deterdžent.
- b) Izbeljivač na bazi kiseonika može se koristiti zajedno sa deterdžentom.
- c) Nemojte da sipate izbeljivač na veš.
- d) Nemojte da ga koristite sa obojenim vešom.
- e) Kada koristite izbeljivače na bazi kiseonika, izaberite program koji pere na nižoj temperaturi.

8.5 Saveti za uštedu energije i vode

Sledeće informacije će vam pomoći da ovaj proizvod koristite na ekološki i energetski (ušteda struje i vode) efikasan način.

- a) Proizvod koristiti za najveći kapacitet koji dozvoljava izabrani program, ali ne preopterećujte mašinu. Pogledajte „Tabelu programa i korišćenja“.
- b) Poštujte uputstva u vezi sa temperaturom data na pakovanju deterdženta.
- c) Malo prljav veš perite na niskim temperaturama.
- d) Koristite brže programe za male količine ili malo prljav veš.
- e) Ne koristite pretopranje i visoke temperature za veš koji nije mnogo prljav ili isflekan.
- f) Ako planirate da sušite veš u mašini za sušenje veša, izaberite najveću brzinu centrifuge koja je preporučena za proces pranja.
- g) Nemojte da koristite više deterdženta nego što je preporučeno na njegovom pakovanju.

8.6 Prikazano vreme programa

Možete da vidite trajanje programa na ekranu mašine prilikom biranja programa. U zavisnosti od količine veša koju ste ubacili u svoju mašinu, pene, uslova neujednačenog punjenja, fluktuacija u napajanju, pritiska vode i podešavanja programa, trajanje programa se automatski podešava dok je program pokrenut.

POSEBAN SLUČAJ: Na početku programa Pamuk i Eko pamuk, ekran prikazuje trajanje za polovinu punjenja, što je najčešći slučaj upotrebe. Nakon početka programa za 20-25 minuta mašina registruje stvarnu količinu punjenja. A ako je registrovana količina punjenja veća od količine koja odgovara polovini; program pranja se podešava na odgovarajući način i trajanje programa se automatski povećava. Možete da pratite tu promenu na ekranu.

9. Programi i pomoćne funkcije

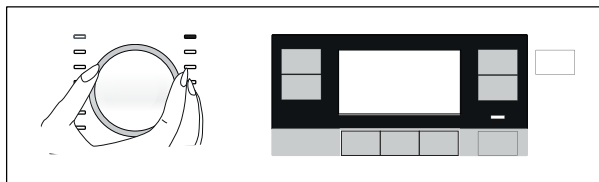
9.1 Odabiranje programa



NAPOMENA

- Programi su ograničeni najvećom brzinom centrifuge koja odgovara određenoj vrsti tkanine.
- Kada birate program, uvek uzmite u obzir vrstu tkanine, boju, nivo zaprljanosti veša i dopuštenu temperaturu vode.

a) Izaberite traženi program pomoću dugmeta za izbor programa.



NAPOMENA

- Ako ne pokrenete nijedan program ili ne pritisnete nijednu tipku u roku od 10 minuta tokom postupka odabira programa, uređaj će se automatski isključiti. Displej i svi indikatori će se isključiti.
- Ako pritisnete dugme za uključivanje / isključivanje, prikazaće se informacije o programu postavljene kao podrazumevane.

9.2 Programi



NAPOMENA

- Na oznakama odeće možete videti vrstu veša i predloge za pranje.

• Eco 40-60



Program eco 40-60 može u istom ciklusu oprati normalno zaprljan pamučni veš za koji je navedeno da se može prati na 40 °C ili 60 °C, a ovaj se program koristi za procenu usklađenosti sa zakonodavstvom EU-a o ekološkom dizajnu.

Iako pere duže od ostalih programa, omogućava veliku uštedu energije i vode. Stvarna temperatura vode može biti različita od navedene temperature pranja. Kada u mašinu stavite manje veša (npr. ½ kapaciteta ili manje), periodi u programskim fazama mogu se automatski skratiti. U tom će se slučaju potrošnja struje i vode smanjiti.



NAPOMENA

- Stvarna temperatura vode može biti različita od navedene temperature pranja.

• Cotton (Pamuk)



U ovom programu možete da perete svoje izdržljivo pamučno rublje (čaršave, posteljinu, peškire, bademantile, veš itd.). Kada se pritisne taster za podešavanje „Brzo pranje“, trajanje programa postaje znatno kraće, ali efikasne performanse pranja osiguravaju se intenzivnim pokretima pranja. Ako se ne pritisne taster za podešavanje „Brzo pranje“, vrhunski učinak pranja i ispiranja je zagarantovan za vaše izuzetno zaprljano rublje.

• Synthetics (Sintetika)



U ovom programu možete oprati veš (kao što su košulje, bluze, tkanine mešane od sintetičke/pamuka itd.). Kada se pritisne taster za podešavanje „Brzo pranje“, trajanje programa se znatno skraćuje i mašina pere s visokim performansama. Ako se ne pritisne taster za podešavanje „Brzo pranje“, vrhunski učinak pranja i ispiranja je zagarantovan za vaše izuzetno zaprljano rublje.

• Wool/Hand Wash (Vuna/Ručno pranje)



Upotrebljavajte za pranje vunene/osetljive odeće. Izaberite odgovarajuću temperaturu koja je navedena na etiketama odeće. Rublje će se prati vrlo nežnim pranjem kako ne biste oštetili odeću. Odaberite ovaj program za pranje osetljivih zavesa od maks. 2 kg. Operite sredstvom za uklanjanje mrlja ili deterdžentom u prahu ako želite bele zavesa.

• Hygiene+ (Higijena+)



Upotrebljavajte ovaj program za pranje rublja (dečje odeće, čaršafa, posteljine, donjeg rublja, pamučne odeće itd.) kojem je potrebno antialergijsko i higijensko pranje na visokoj temperaturi s intenzivnim i dugotrajnim ciklusom pranja. Osiguran je visok nivo higijene zahvaljujući dugom periodu zagrevanja i dodatnom koraku ispiranja.

- Program je testirao institut „VDE“ pri odabranoj temperaturi od 20°C i sertifikovan je na osnovu efikasnosti otklanjanja bakterija i plesni.
- Program je testirala „Britanska fondacija za alergije“ (Allergy UK) pri odabranoj temperaturi od 60°C i sertifikovan je na osnovu efikasnosti otklanjanja alergena, bakterija i plesni.



Allergy UK zaštitna je robra marka Britanske asocijacije za alergije. Pečat odobrenja je stvoren kao smernica osobama kojima je potrebna preporuka o proizvodu da dotični proizvod ograničava/smanjuje/eliminise alergene ili značajno smanjuje sadržaj alergena u ambijentu u kojem postoje pacijenti sa alergijom. Cilj mu je da pruži sigurnost da se proizvodi naučno testiraju ili ispituju na način koji daje merljive rezultate.

• Dark Care/Jeans (Pranje tamnog dublja/teksasa)



Upotrebljavajte ovaj program kako biste zaštitili boje tamne odeće ili teksasa. Vršiti pranje visokih performansi sa posebnim pokretima bubnja, čak i ako je temperatura niska. Preporučuje se da se za veš tamne boje koristi tečni deterdžent ili šampon za vunu. Ne perite osetljivu odeću koja sadrži vunu i sl.

• Outdoor/Sport (Vanjska/Sportska odeća)



Ovaj program možete koristiti za pranje sportske i vanjske odeće koja sadrži mešavinu pamuka/sintetike i voodootpornih pokrivača kao što su gore-tex itd. Osigurava nežno pranje odeće zahvaljujući posebnim rotirajućim pokretima.

• Spin+Drain (Centrifuga + Ceđenje)



Koristite za ceđenje vode iz mašine.

• Rinse (Ispiranje)



Upotrebljavajte ovaj program za odvojeno ispiranje ili dodavanje štirka.

• Shirts (Košulje)



Ovaj program se koristi za pranje majica od pamuka, sintetike i uopšte tkanina koje sadrže sintetiku. Smanjuje nabore. Kada je odabrana taste za podešavanje „Brzo pranje“, izvršava se algoritam pretpranja.

- Nanesite hemijsko sredstvo za pretpranje direktno na odeću ili ga dodajte zajedno s deterdžentom kad mašina počne primati vodu iz odeljka za deterdžent u prahu. Tako možete da postignete isti učinak kao i kod uobičajenog pranja za dosta kraće vreme. Vek upotrebe vaših košulja se produžava.

• Gentle Care (Nega osetljive odeće)



Na ovom programu možete oprati svoju osetljivu odeću poput mešanog pamučnog/sintetičkog pletiva ili trikotaže. Pere se delikatnijim postupkom pranja. Operite odeću čiju boju želite da sačuvate na 20 stepeni ili izborom opcije hladnog pranja.

• Xpress / Super Xpress (Dnevno brzo / Super kratko)



Ovaj program koristite za pranje manje zaprljanog i neisflekanog pamučnog rublja za kratko vreme. Kada se pritisne dugme za podešavanje „Brzo pranje“, trajanje programa može se skratiti na 14 minuta i u ovom programu mora se oprati najviše 2 (dva) kilograma veša.

• Stain Expert (Stručnjak za mrlje)



Mašina ima poseban program za mrlje koji omogućava uklanjanje različitih vrsta mrlja na najefikasniji način. Koristite ovaj program samo za izdržljivo pamučno rublje u boji. Nemojte prati osjetljivo ili rublje nepostojanih boja u ovom programu. Pre pranja treba proveriti oznake na odeći (preporučljivo za pamučne košulje, pantalone, kratke pantalone, majice, odeću za bebe, pidžame, kecelje, stolnjake, posteljinu, jorgane, jastučnice, peškire za plažu, peškire, čarape, pamučni donji veš koji je pogodan za pranje na visokoj temperaturi i dugo vremena). Pomoću automatskog programa za mrlje možete oprati 24 vrste mrlja podeljene u tri različite grupe koje se mogu odabrati pomoću dugmeta za podešavanje „Brzo pranje“. Ispod možete pronaći grupe zaprljanosti koje se mogu odabrati pomoću dugmeta za podešavanje „Brzo pranje“. U zavisnosti od izabrane grupe mrlja, poseban program pranja za koji se menja trajanje zadržavanja ispiranja, čin pranja, trajanje pranja i ispiranja.

Ispod možete pronaći grupe zaprljanosti koje se mogu odabrati pomoću dugmeta za podešavanje „Brzo pranje“.

Ako nije odabrana funkcija „Brzo pranje“:	Znoj
	Mrlje na okovratniku
	Hrana
	Majonez
	Umak za salatu
	Šminka
	Mašinsko ulje
Kada se jednom pritisne dugme „Brzo pranje“	Hrana za bebe
	Krv
	Čokolada
	Puding
	Trava
	Blato
	Jaje
	Maslac
	Kari

Kada se dvaput pritisne dugme „Brzo pranje“	Čaj
	Kafa
	Voćni sok
	Kečap
	Crno vino
	Štirk
	Džem
	Ugalj

- Odaberite program za mrlje.
- Odaberite mrlju koju želite da operete tako što ćete je postaviti u neku od grupa navedenih iznad i pomoću dugmeta za podešavanje "Brzog pranja". Za detaljne informacije pogledajte odeljak za podešavanje programa.
- Pažljivo pročitajte oznaku na odeći i proverite da li su izabrani tačna temperatura i brzina centrifuge.

• Down Wear (Odeća od perja)



Koristite taj program za pranje kaputa, prsluka, jakni itd. koji imaju u sebi perja i sadrže oznaku „perivo u mašini“. Zahvaljujući posebnim profilima centrifuge, obezbeđeno je da voda ulazi u vazdušne raspore među perjem.

• Lingerie (Donje rublje)



Možete da koristite ovaj program za pranje osetljivog veša koji je pogodan za ručno pranje, kao i za osetljivo žensko donje rublje. U mreži za pranje se sme prati samo mala količina veša. Kopče, dugmad itd. moraju da budu zakopčani, a rajsfešlusi zatvoreni.

9.3 Tabela programa

SB					Pomoćna funkcija					
Program		Maks. opterećenje (kg)	Potrošnja vode (l)	Potrošnja energije (kWh)	Maks. brzina	Noćni režim	Dodatno ispiranje	Sprečavanje gužvanja+	Podešavanje automatskog doziranja	Temperature
Cottons	90	8	94	2,40	1400	•	•	•	•	Hladno-90
	60	8	94	1,70	1400	•	•	•	•	Hladno-90
	40	8	92	0,85	1400	•	•	•	•	Hladno-90
	20	8	92	0,55	1400	•	•	•	•	Hladno-90
Eco 40-60	40 ***	8	54	0,990	1400				•	40-60
	40 **, ***	4	39,5	0,579	1400				•	40-60
	40 ***	2	28	0,260	1400				•	40-60
	60 **	8	53	1,010	1400				•	40-60
	60 **	4	38,4	0,630	1400				•	40-60
Synthetics	60	3	65	1,20	1200	•	•	•	•	Hladno-60
	40	3	63	0,78	1200	•	•	•	•	Hladno-60
Xpress / Super Xpress	90	8	69	2,10	1400	•	•	•	•	Hladno-90
	60	8	69	1,05	1400	•	•	•	•	Hladno-90
	30	8	66	0,15	1400	•	•	•	•	Hladno-90
Xpress / Super Xpress + Fast+	30	2	36	0,15	1400	•	•	•	•	Hladno-90
Mix 40	40	3,5	71	0,80	800	•		•	•	Hladno-40
Woollens / Hand Wash	40	1,5	52	0,46	1200	•	•		•	Hladno-40
Gentle Care	40	3,5	52	0,58	800	•	•		•	Hladno-40
Dark Care / Jeans	40	3,5	83	0,85	1200	•	*	•	•	Hladno-40
Outdoor / Sports	40	3,5	52	0,40	1200				•	Hladno-40
Down Wear	60	2	84	0,80	1000	•	•		•	Hladno-60
StainExpert	60	4	85	1,50	1400				•	30-60
Shirts	60	3	59	1,10	800		•	•	•	Hladno-60
Lingerie	30	1	68	0,30	600		*		•	Hladno-30
Hygiene+	90	8	110	2,30	1400		*		•	20-90
Čišćenje bubnja	70	-	72	2,15	600					70

- : Bira se.
- * : Automatski se bira, ne može se otkazati.
- ** : Eco 40-60 () predstavlja program ispitivanja u skladu s EN 60456:2016 i energetske oznake u skladu s Delegiranom direktivom Komisije (EU) 1061/2010)
- *** : Eco 40-60 s odabirom temperature od 40 °C predstavlja program ispitivanja u skladu s EN 60456:2016/prA:2020 i energetske oznake u skladu s Delegiranom direktivom Komisije (EU) 2019/2014

- **** : Program detektuje vrstu i količinu veša da bi automatski podesila potrošnju vode i energije i vreme trajanja programa.
- : Pogledajte opis programa za maksimalno opterećenje



NAPOMENA

- Potrošnja vode i struje može da bude različita od navedenog u tabeli iznad, što zavisi od promena u pritisku vode, tvrdoći vode i temperaturi vode, temperaturi okoline, vrsti i količini veša, izboru pomoćnih funkcija i brzine centrifuge, kao i promena napona strujne mreže.
- Trajanje pranja možete videti na ekranu mašine tokom odabira programa. U zavisnosti od količine veša koji ste stavili u mašinu, može doći do vremenskog odstupanja u trajanju od 1-1,5 časova između trajanja pranja koje je prikazano na displeju i stvarnog trajanja programa pranja. Trajanje će se automatski ažurirati ubrzo nakon početka pranja.
- Režime za biranje dodatne funkcije može da promeni proizvođač. Postojeći režimi biranja mogu da se uklone ili se mogu dodati novi režimi biranja
- Proizvođač zadržava pravo na izmene u programima i pomoćnim funkcijama datim u tabeli. Iako ove modifikacije neće promeniti performanse proizvoda, koraci programa i trajanje mogu se promeniti.
- Brzina centrifuge vaše mašine može se razlikovati u zavisnosti od programa. Ako je maksimalna brzina centrifuge mašine manja od ove vrednosti, možete da birate vrednosti samo do vrednosti maksimalne brzine centrifuge.
- Uvek birajte najnižu odgovarajuću temperaturu. Najefikasniji programi u pogledu potrošnje energije uglavnom su oni koji se izvode na nižim temperaturama i dužem trajanju.
- Na buku i preostali nivo vlažnosti utiče brzina centrifugiranja: što je veća brzina centrifugiranja u fazi centrifugiranja, to je veća buka i niži je preostali sadržaj vlažnosti.

9.4 Odabir pomoćne funkcije

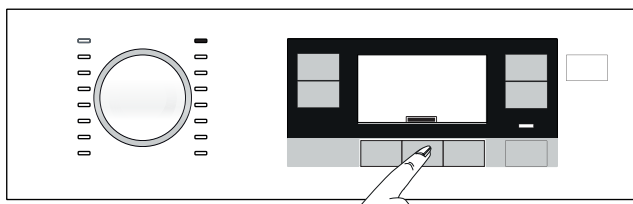


NAPOMENA

- Kada pokušate da promenite pomoćnu funkciju za koju nije dozvoljeno da se izabere sa trenutnim programom, indikatorska lampica odgovarajuće pomoćne funkcije neće treperiti, već se daje samo zvučno upozorenje. Osvetlit će se okviri dostupnih opcija.
- Ako je druga pomoćna funkcija različita od one odabrane pre pokretanja mašine, ta prva funkcija će biti otkazana, a druga pomoćna odabrana funkcija će ostati aktivna.
- Dodatna funkcija koja nije kompatibilna s ovim programom ne može biti odabrana. (Pogledajte „Tabelu programa i korišćenja“)
- Neki programi imaju dodatne funkcije koje se moraju istovremeno aktivirati. Te funkcije se ne mogu otkazati. Okvir dodatne funkcije neće biti osvetljen, već samo unutrašnji deo.

a) Izaberite željene dodatne funkcije pre pokretanja programa.

b) LED lampica odabrane dodatne funkcije će se uključiti.



NAPOMENA

- Možete odabrati ili poništiti dodatne funkcije pogodne za trenutni program nakon početka pranja. Ako je program pranja dostigao tačku u kojoj nije moguće odabrati pomoćnu funkciju, ogласиće se zvučno upozorenje.

Vrednosti potrošnje (SB)

	Izbor temperature (°C)	Brzina centrifuge (o/ min)	Kapacitet (kg)	Trajanje programa (čč:mm)	Potrošnja energije (kWh/ciklus)	Potrošnja vode (L/ ciklus)	Temperatura veša (°C)	Sadržaj preostale vlage (%)
Eco 40-60	40	1400	8	03:38	0,990	54	40	53
	40	1400	4	02:47	0,579	39,5	34	53
	40	1400	2	02:47	0,260	28	22	54
Cottons	20	1400	8	03:40	0,550	92	20	53
Cottons	60	1400	8	03:40	1,700	94	60	53
Synthetics	40	1200	3	02:25	0,780	63	40	40
Xpress / Super Xpress	30	1400	8	00:28	0,150	66	23	62

9.4.1 Dodatne funkcije

• Dodatno ispiranje



Ova funkcija omogućava mašini da obavi još jedan ciklus ispiranja pored onog koje je obavila nakon glavnog pranja. Tako se može smanjiti rizik od uticaja minimalnih ostataka deterdženta na rublju na osjetljivu kožu (bebe, alergiji sklona koža itd.).

• Noćni režim



Upotrebite za tiho pranje pamuka s manjom potrošnjom energije. Koraci centrifuge se otkazuju zbog tišeg pranja i ciklus se završava korakom Zadržavanje ispiranja. Nakon završetka ovog programa, pokrenite ciklus Centrifuge da biste centrifugirali veš.

• Automatsko doziranje



Pomoću ovog pomoćnog funkcijskog tastera možete promeniti postavke deterdženta i doziranja. Za detaljne informacije pogledajte 8.4.4 „Izbor doze i otkazivanje ili upotreba deterdženta u prahu“

9.4.2 "Funkcije/Programi odabrani pritiskanjem tipke 3 sekunde"

• Čišćenje bubnja



OPREZ!

- Ovo nije program za pranje. Ovo je program za održavanje.
- Nemojte da pokrećete program ako u mašini ima veša. Ukoliko pokušate da učinite to, mašina detektuje da u mašini ima veša i prekida program.



Pritisnite i držite tipku za dodatnu funkciju 1 na 3 sekunde da biste odabrali program.

Koristite redovno (jednom na svakih 1-2 meseca) da biste očistili doboš i obezbedili potrebnu higijenu. Pokrenite program kada je mašina u potpunosti prazna. Da biste postigli bolje rezultate, stavite prva[ak za uklanjanje kamenca iz mašina za pranje u odeljak za deterdžent u prahu. Kada program završi, ostavite vrata za punjenje odškrinuta kako bi se unutrašnjost mašine osušila.

• Sprečavanje gužvanja+

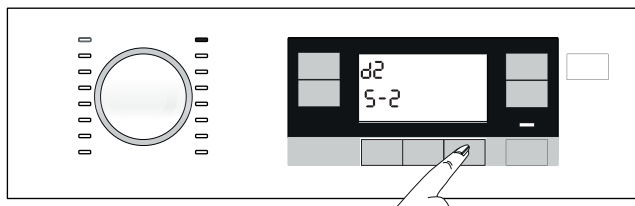


Ova funkcija se bira pritiskom na dugme Brzo pranje+ (Brzo+) tokom 3 sekunde i nakon izbora, lampica za praćenje povezanog programa će se upaliti. Kada je odabrana ova funkcija, bubanj se okreće do 8 sati kako bi se sprečilo da se odeća gužva na kraju programa. Možete da otkazete program i da izvadite veš u bilo kom trenutku u periodu od 8 časova. Pritisnite dugme za biranje funkcija ili dugme za uključivanje/isključivanje mašine da biste otkazali funkciju. Svetlo programa koji sledi će ostati upaljeno dok se ova funkcija ne otkáže ili dok se taj korak ne završi. Ako funkcija nije otkazana, ona će takođe biti aktivna u narednim ciklusima pranja.

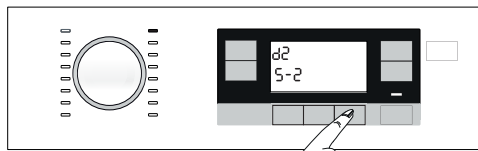
• Podešavanje automatskog doziranja



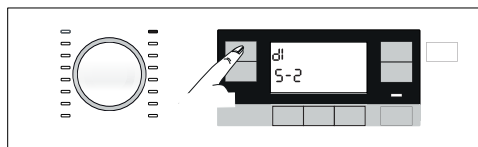
Ovu funkciju možete da omogućite pritiskom na pomoćni funkcijski taster 3 tokom 3 sekunde. Ovom funkcijom se menjaju količine doziranja tečnog deterdženta i omekšivača.



Promena količina doziranja tečnog deterdženta i omekšivača:



Pritisnite i držite tipku za pomoćnu funkciju 3 tokom 3 sekunde.

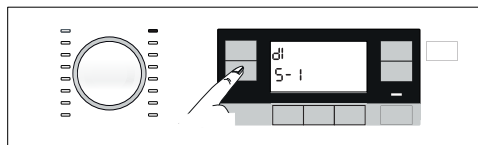


b) Možete pritisnuti dugme za izbor „Temperature” da biste promenili nivo doziranja tečnog deterdženta kao što je prikazano ispod.

1: Nizak

2: Srednji

3: Visok



c) Možete pritisnuti dugme za izbor „Centrifuge” da biste promenili nivo doziranja omekšivača kao što je prikazano ispod.

1: Nizak

2: Srednji

3: Visok

d) Nakon podešavanja količine doziranja, možete pritisnuti taster za automatsko doziranje da biste se vratili u glavni meni. Za sve programe doziranje će se vršiti na osnovu najnovijih podešavanja koja ste izabrali dok ne izaberete novo podešavanje.

• Dečja brava



Koristite dečju bravu da biste sprečili decu da se igraju s mašinom. Na taj način možete sprečiti bilo kakve izmene programa koji je u toku.

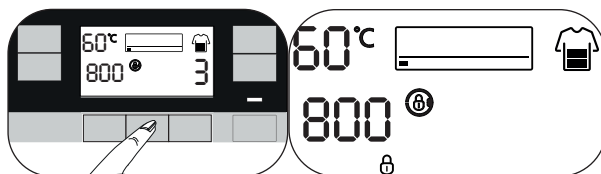


NAPOMENA

- Možete uključiti i isključiti mašinu pomoću dugmeta za uključivanje/isključivanje kada je zaključavanje zbog dece aktivno. Kada ponovo uključite mašinu, program će se nastaviti tamo gde je zaustavljen.

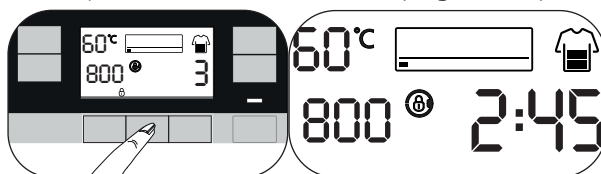
Da biste aktivirali zaključavanje zbog dece:

- a) Pritisnite i držite tipku za pomoćnu funkciju 2 tokom 3 sekunde.
- b) Prikaz izbora programa na panelu odbrojavaće unazad „3, 2, 1“.
- c) Na ekranu će se pojaviti „simbol“ na ekranu za izbor programa.



Da biste deaktivirali zaključavanje zbog dece:

- a) Pritisnite i držite tipku za pomoćnu funkciju 2 tokom 3 sekunde.
- b) Prikaz izbora programa na panelu odbrojavaće unazad „3, 2, 1“.
- c) "Simbol" na ekranu za odabir programa na panelu će nestati.

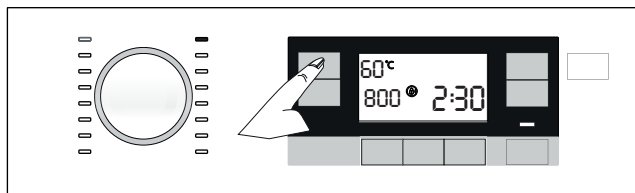


10. Podešavanje programa

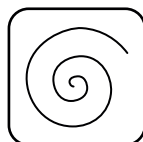
10.1 Izbor temperature



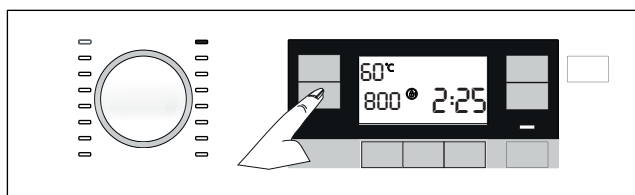
- a) Kad god izaberete novi program, preporučena temperatura za izabrani program se pojavljuje na indikatoru temperature.
- b) Da biste smanjili temperaturu, pritisnite taster za podešavanje temperature. Temperatura će se postepno smanjivati.
- c) Vraća se na početak nakon opcije „Hladna” i postiže najvišu temperaturu koja se može izabrati u skladu sa programom.



10.2 Izbor brzine centrifuge



- a) Kad god se izabere novi program, preporučena brzina centrifuge izabranog programa se prikazuje na indikatoru brzine centrifuge.
- b) Da biste smanjili brzinu centrifuge, pritisnite dugme za podešavanje brzine centrifuge. Brzina centrifuge se postepeno smanjuje.
- c) Maksimalna dozvoljena brzina za odgovarajući program prikazuje se nakon ponovnog pritiska.



- d) Zatim se prikazuju opcije zadržavanje ispiranja i bez centrifuge nakon nivoa brzine.

• Rinse Hold (Zadržavanje ispiranja)



Ako nećete da izvadite Vašu odeću odmah posle završetka programa, možete da koristite funkciju zadržavanje ispiranja i zadržali veš u poslednjoj vodi za ispiranje da biste sprečili gužvanje odeće kada u mašini nema vode. Pritisnite dugme „Početak/pauza“ nakon ovog procesa ako želite da izbacite vodu bez centrifugiranja veša. Program će se nastaviti i dovršiti posle izbacivanja vode.

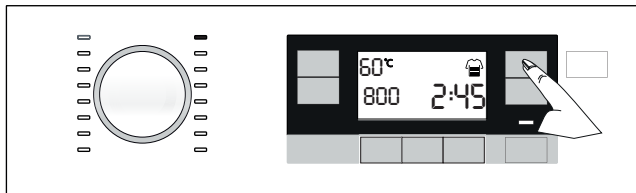
Ako želite da centrifugirate veš koji je stajao u vodi, podesite brzinu centrifuge i pritisnite taster "početak/pauza". Program se nastavlja. Voda se izbacuje, veš se centrifugira i program se završava.

• No Spin (Bez centrifuge)



Koristite ovu funkciju ako ne želite da se vaš veš centrifugira na kraju programa.

10.3 Podešavanje brzog pranja (Brzo+)



Nakon izbora programa možete da pritisnete taster za podešavanje Brzog pranja da skratite trajanje programa. Kod nekih programa trajanje može da se smanji za više od 50%. Uprkos tome učinak pranja je dobar zahvaljujući promenjenom algoritmu.

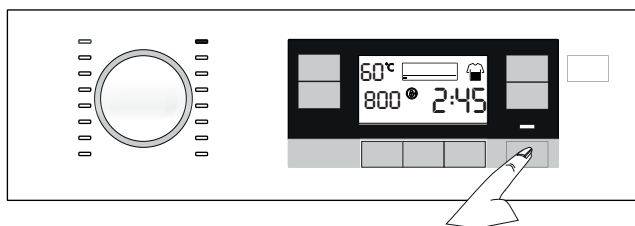
Iako se razlikuje u svakom programu, kada jednom pritisnete taster za brzo pranje, trajanje programa se smanjuje do određenog nivoa, a kada pritisnete isti taster drugi put, smanjuje se do minimalnog nivoa.

Za bolji učinak pranja nemojte da koristite taster za podešavanje brzog pranja kada perete veoma zaprljan veš.

Skratite trajanje programa korišćenjem tastera za brzo pranje za umereno i blago zaprljan veš.

10.4 Pokretanje programa

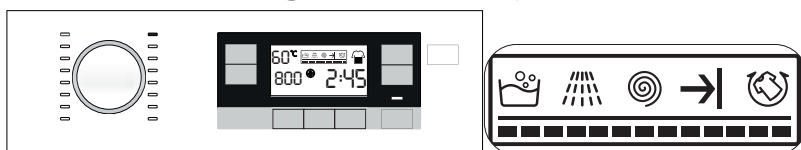
- Pritisnite dugme Početak / Pauza da biste uključili program.
- Upaliće se prateća lampica programa koja pokazuje početak programa.



10.5 Koraci programa

- Simboli u nastavku se prikazuju na indikatoru za praćenje programa nakon početka programa.

-  - Pranje
-  - Ispiranje
-  - Centrifuga
-  - Kraj
-  - Protiv gužvanja+ (Jednom kada izaberete odnosnu funkciju, simbol ostaje uključen sve dok ga ne isključite. Pogledajte "Funkcije/Programi izabrani pritiskanjem funkcionalnih dugmadi 3 sekunde")



NAPOMENA

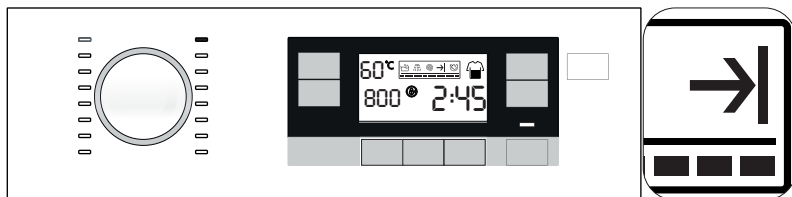
- Simbol "Nema vode" se prikazuje ako dovod vode do proizvođača nije aktivan. Koraci programa se ne nastavljaju.



10.6 Kraj programa



a) Simbol "završetka" se prikazuje na displeju kada je program završen.



NAPOMENA

- Ako ne pritisnete nijedno dugme u narednih 10 minuta, proizvod će se automatski isključiti. Displej i svi indikatori se isključuju.
- Ako pritisnete dugme Uključivanje / isključivanje, prikazaće se završeni koraci programa.

b) Izvadite svoj veš.

c) Isključite proizvod pritiskanjem i zadržavanjem 3 sekundi dugmeta uključí/ísključí.

d) Zatvorite slavinu povezanu sa proizvodom.

e) Isključite utikač proizvoda.

11. Opcije programa

11.1 Podešavanje vremena završetka

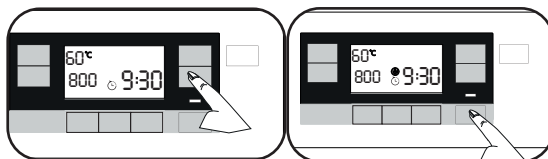


NAPOMENA

- Nemojte da koristite tečne deterdžente kada aktivirate funkciju Vreme završetka! Postoji opasnost da će na odeći ostati fleke.
- Kada se biranje vremena završetka završi, vreme koje se prikazuje na ekranu se sastoji od vremena završetka zajedno sa trajanjem izabranog programa.



- a) Pomoću funkcije Vreme završetka može se odložiti početak programa do 24 sata. Nakon pritiskanja dugmeta Vreme završetka, procenjeno vreme završetka programa je prikazano. Ako se podesi Vreme završetka, indikator Vremena završetka je osvetljen.



- b) Otvorite vrata za ubacivanje veša, stavite veš i sipajte deterdžent itd.
- c) Izaberite program pranja, temperaturu, brzinu centrifuge i, ako je potrebno, dodatne funkcije.
- d) Podesite vreme završetka po izboru pritiskom na dugme Vreme završetka. Indikator Vremena završetka će zasvetleti.
- e) Zatvorite vrata za punjenje veša.
- f) Pritisnite dugme "početak/pauza". Odbrojavanje počinje. Znak ":" u sredini vremena završetka počinje da trepće na ekranu i vrata za ubacivanje se zaključavaju.

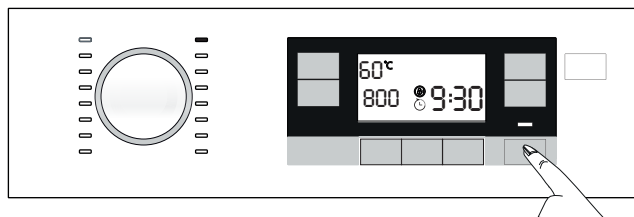


NAPOMENA

- Proizvod ulazi u režim mirovanja 10 sekundi nakon pritiska dugmeta za Pokretanje/pauziranje ako se vrata za ubacivanje ne zatvore i indikator simbola za podešavanje vremena završetka i lampica za Pokretanje/pauziranje počinju da trepću.

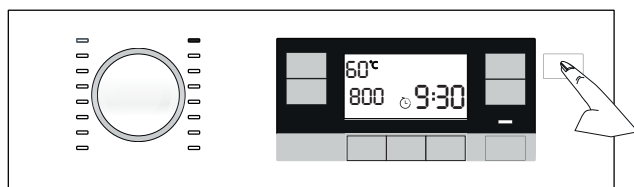
Dodavanje veša tokom odbrojavanja vremena završetka.

- Pritisnite dugme "početak/pauza".
- Vrata za punjenje veša će se otvoriti a simbol vrata na displeju će se ugasiti.
- Otvorite vrata za punjenje veša i dodajte ili veš.
- Zatvorite vrata za punjenje veša.
- Pritisnite dugme "početak/pauza".

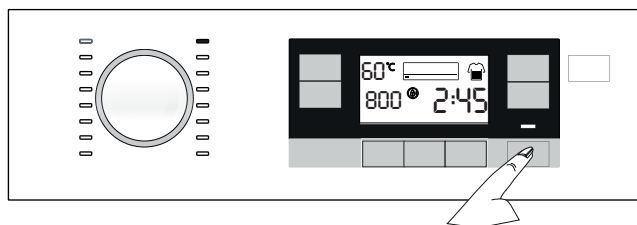


11.1.1 Otkazivanje podešavanja vremena završetka

- Ako želite da otkazete funkciju Vreme završetka, pritisnite dugme Uključivanje/isključivanje 3 sekunde da biste isključili i uključili mašinu.



11.2 Prebacivanje mašine u režim pripravnosti i dodavanje veša



- Pritisnite taster "početak/pauza" da biste prebacili mašinu u režim pauze dok je neki program u toku.
- Lampica za pokretanje/pauziranje i lampica za korak programa na indikatoru za praćenje izvršavanja programa počće da trepere.

- c) Ako je nivo vode u mašini odgovarajući, zaključavanje vrata se deaktivira i vrata se otvaraju, omogućavajući vam da ubacite odeću. Ikonica za zaključavanje vrata na ekranu se isključuje kada se zaključavanje vrata deaktivira.
- d) Nakon ubacivanja odeće, zatvorite vrata i pritisnite dugme Početak / Pauza još jednom da nastavite ciklus pranja.
- e) Ako nivo vode u mašini nije odgovarajući kada pritisnete dugme Početak / Pauza, zaključavanje vrata ne može da se deaktivira i ikonica za zaključavanje vrata na ekranu ostaje uključena.



NAPOMENA

- Ako je temperatura vode unutar mašine iznad 50 °C, ne možete da deaktivirate zaključavanje vrata iz bezbednosnih razloga, čak i ako je nivo vode odgovarajući.

11.3 Otkazivanje programa

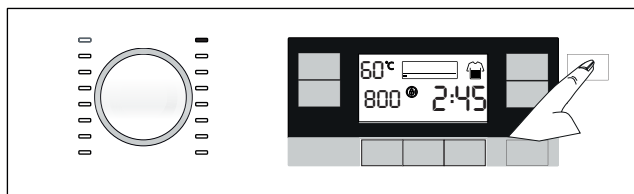
- a) Pritisnite i držite dugme Uključeno / isključeno 3 sekunde.



NAPOMENA

- Ako pritisnete dugme Uključi / Isključi kada je funkcija zaključavanja zbog dece omogućena, program se ne može otkazati. Prvo treba da otkazete zaključavanje zbog dece. Pogledajte odeljak Za deaktiviranje zaključavanja zbog dece.
- Ako želite da otvorite vrata za punjenje pošto ste otkazali program, ali to nije moguće zbog toga što je nivo vode u proizvodu iznad otvora za vrata, onda okrenite dugme za izbor programa na program "Pumpanje + centrifuga" i ispustite vodu iz proizvoda.

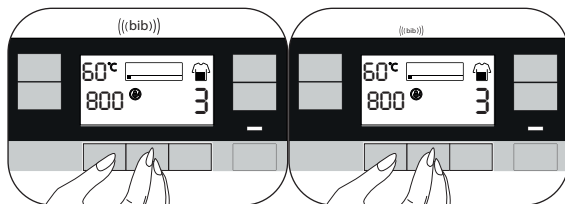
- b) Displej za izbor programa na panelu će odbrojavati od 3, 2, 1.
- c) Program je otkazan.



12. Dodatne funkcije

12.1 Aktiviranje i deaktiviranje zvučnog upozorenja

- Pritisnite i zadržite pritisnute tastere za 1. i 2. dodatnu funkciju na 3 sekunde da biste aktivirali i deaktivirali zvučno upozorenje.
- Displej za izbor programa na panelu će odbrojavati od 3, 2, 1.
- Ako je zvučno upozorenje aktivno, deaktiviraće se i obrnuto.



12.2 Zaključavanje vrata za punjenje veša



- Pritisnite taster za početak/pauzu da zaključate vrata za ubacivanje iz bezbednosnih razloga nakon pokretanja bilo kog procesa.
- Vrata se neće otključati ako proizvod sadrži dovoljno vode koja bi se prosula kada bi se vrata otključala.
- Simbol "zaključanih vrata" se pojavljuje kada su vrata za punjenje zaključana.

12.2.1 Otvaranje vrata za punjenje u slučaju nestanka struje:



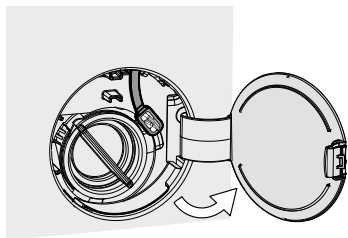
NAPOMENA

- U slučaju nestanka struje možete da koristite ručku vrata za punjenje za hitne slučajeve ispod poklopca filtera pumpe za ručno otvaranje vrata za punjenje.

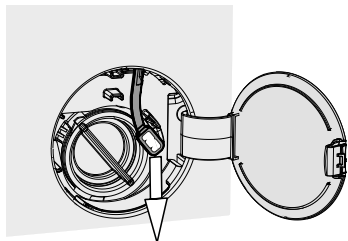


UPOZORENJE!

- Da biste izbegli prelivanje vode, pre otvaranja vrata za punjenje, proverite da li nije ostalo vode unutar mašine.



a) Otvorite poklopac filtera pumpe.



- b) Otpustite ručku na vratima za punjenje za hitne slučajeve koja se nalazi na zadnjoj strani poklopca filtera.
- c) Povucite na dole ručku na vratima za punjenje za hitne slučajeve jednom i otvorite vrata za punjenje. Nakon što otvorite vrata za punjenje, ponovno umetnite ručku na vratima za punjenje za hitne slučajeve.
- d) Ako se vrata za punjenje ne otvore, pokušajte ponovo povlačenjem ručke nadole.

12.3 Režim za uštedu energije

Ako se ne preduzme nijedan korak 2 minuta nakon pokretanja mašine korišćenjem dugmeta Uključivanje/isključivanje ili nakon završetka izabranog programa, mašina se prebacuje automatski na režim uštede energije. Sjaj lampica indikatora će se smanjiti. Ovaj prikaz će se u potpunosti ukloniti ako je prikaz vremena programa dostupan.

Ako okrenete dugme za programe ili dodirnete bilo koje dugme, lampice će se vratiti na prethodni položaj.

13. Održavanje i čišćenje

13.1 Čišćenje fioke za deterdžent

13.1.1 Kada čistiti

- a) Ako vidite stvrdnuti, viskozni deterdžent ili omekšivač kada otvorite poklopac posude za doziranje,
- b) Ako niste zadovoljni rezultatima pranja (deterdžent ili omekšivač se ne primaju u bubanj zato što su otvrdnuti),
- c) Ako se tečnosti u odeljku ne smanjuju duže vreme, čak i ako ne dodajete deterdžent ili omekšivač, a doziranje je izabrano,
- d) Ako želite da promenite sredstva za pranje koja ste dodali u odeljak (na primer, ako niste zadovoljni sa deterdžentom i ne želite da ga koristite) ili ako ste napravili grešku prilikom dodavanja sredstava (na primer, ako ste dodali deterdžent u odeljak za omekšivač ili omekšivač u odeljak za deterdžent),
- e) Ako ćete dodati deterdžent ili omekšivač druge marke od one koju normalno koristite,
- f) Ako dodajete sredstvo za pranje druge vrste (na primer, ako dodajete deterdžent za obojeni veš kada ima deterdženta za beli veš u odeljku),
- g) Ako dodajete sredstvo za pranje sa različitom koncentracijom (Ne bacajte stari deterdžent, možete ga dodati u odeljak praška za deterdžent pri sledećem pranju i na displeju izaberite «aktivni prašak za pranje»),
- h) Ako novi omekšivač koji se dodaje ima iste karakteristike ali ima drugačiji miris (imajte na umu da ako dodate novi omekšivač bez čišćenja ostataka prethodnog, ova smeša će dati drugačiji miris),
- i) Ako proizvod nećete koristiti duže vreme (na primer, kada idete u letnjikovac i kada se vraćate nakon 3 meseca ili duže) (sredstvo za pranje može se postepeno zgusnuti i na kraju stvrdnuti, a samim tim i sistem može da ne vrši doziranje čak i ako pokazuje da su pregrade pune.)

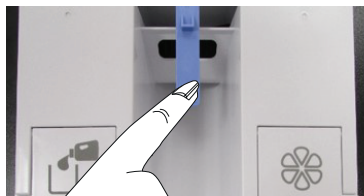
13.1.2. Čišćenje:

Pre čišćenja, pritisnite dugme za uključivanje / isključivanje da isključite proizvod i isključite napajanje.



NAPOMENA

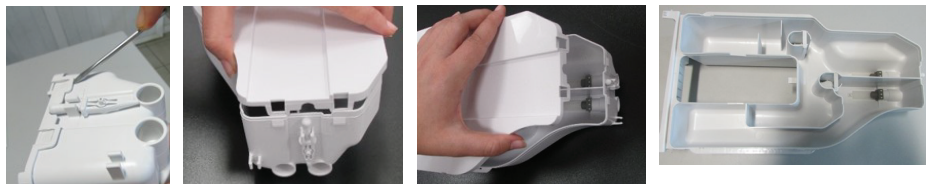
- Preporučuje se da nosite rukavice da biste izbegli kontakt sa deterdžentom koji vadite iz fioke za deterdžent i sa drugim sredstvima za pranje.



- a) Pritisnite plavi deo u sredini fioke za deterdžent i povucite fioku prema sebi da je izvadite.



- b) Izvadite razvodnu šipku iz zadnjeg dela fioke.
c) Rupa iza odeljka za deterdžent koji će se isprazniti postavlja se iznad posude.
d) Pažljivo gurnite razvodnu šipku u ležište na zadnjem delu odeljka za deterdžent.
e) Deterdžent počinje da teče u posudu.
f) Ponovite isti postupak za omekšivač.



- g) Koristite ravni odvijač da uklonite jezičke koji drže gornji poklopac fiok e za deterdžent (ima ukupno 6 jezička: dva na desnoj strani fiok e, dva na levoj i dva na zadnjoj strani) i operite unutrašnjost fiok e.
- h) Nakon pranja, vratite poklopac na svoje mesto. Uverite se da su svi jezički pravilno postavljeni. Ako se jezički ne sednu ispravno, tečnost može da procuri ili fioka za deterdžent se može zaglaviti ili teško da se pomera na klizačima fiok e. Iz tog razloga, molimo proverite da li su jezički postavljeni na svoje mesto.
- i) Postavite razvodnu šipku u njeno ležište u zadnjem delu fiok e.
- j) Obratite pažnju na otvore i klizače, vratite fioku na mesto i gurnite je da se zatvori. Nakon dodavanja deterdženta i omekšivača, fioka je spremna za upotrebu u programima sa funkcijom doziranja.

13.2 Čišćenje vrata za punjenje



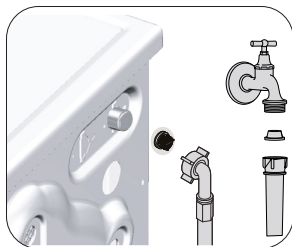
- a) Posle svakog pranja proverite da nikakve materije nisu zaostale u dobošu.
- b) Ako su otvori na odeljku (kao na slici) blokirani, otvorite ih pomoću čačkalice.
- c) Strani metal će dovesti do stvaranja mrlja od rđe u dobošu. Očistite mrlje sa površine doboša korišćenjem sredstva za čišćenje nerđajućeg čelika.
- d) Nikad ne koristite čeličnu vunu ili žicu. To će oštetiti obojene, hromirane i plastične površine.

13.3 Čišćenje kućišta i kontrolne table

- a) Kućište proizvoda obrišite sapunicom ili nekorozivnim blagim gel deterdžentom i, ako je potrebno, osušite mekom krpom.
- b) Za čišćenje komandne table koristite samo meku i vlažnu krp u.

13.4 Čišćenja filtera za dovod vode

Na kraju svakog ventila za dovod vode na poleđini proizvoda i na kraju svakog creva za dovod vode, na mestu gde se spaja na slavinu, nalazi se filter. Ti filteri sprečavaju ulazak stranih tela i prljavštine iz vode u proizvod. Filtere treba čistiti ako su prljavi.



- a) Zatvorite slavine.
- b) Izvadite navrtke creva za dovod vode da biste pristupili filterima na ventilima za dovod vode. Očistite ih prikladnom četkom. Ako su filteri previše prljavi, izvadite ih pomoću klješta i očistite ih.
- c) Izvadite filtere na ravnim krajevima creva za dovod vode zajedno sa zaptivačima i dobro ih očistite pod tekućom vodom.
- d) Pažljivo vratite zaptivače i filtere na njihova mesta i pritegnite navrtke creva rukom.

13.5 Čišćenje filtera pumpe



OPREZ!

- Strane materije koje su zaostale u filteru pumpe mogu da oštete proizvod ili da izazovu problem sa bukom.
- U regionima gde može doći do smrzavanja, slavina mora da bude zatvorena, crevo sistema se mora ukloniti i voda unutar proizvoda se mora istočiti kada se proizvod ne koristi.



NAPOMENA

- Nakon svake upotrebe, isključite slavinu za glavni dotok vode.

Sistem filtera u proizvodu sprečava da predmeti kao što su dugmad, novčići i tkanina začepi propeler pumpe za vreme izbacivanja vode od pranja. Zbog toga će voda biti izbačena bez ikakvih problema, a servisni vek trajanja pumpe će biti duži.

Ako proizvod ne uspe da izbaci vodu iz sebe, filter pumpe može da bude začepljen. Filter se mora čistiti kad god je začepljen ili na svaka 3 meseca. Da bi se očistio filter pumpe prvo se mora izbaciti voda.

13.5.1 Čišćenje prljavih filtera

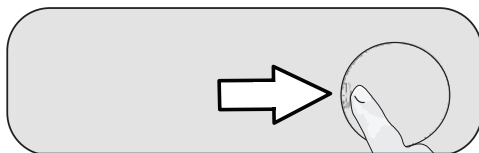


OPREZ!

- Temperatura vode u proizvodu može da se poveća do 90 °C. Da biste izbegli rizik od opekotina, očistite filter nakon što se voda u unutrašnjosti ohladi.

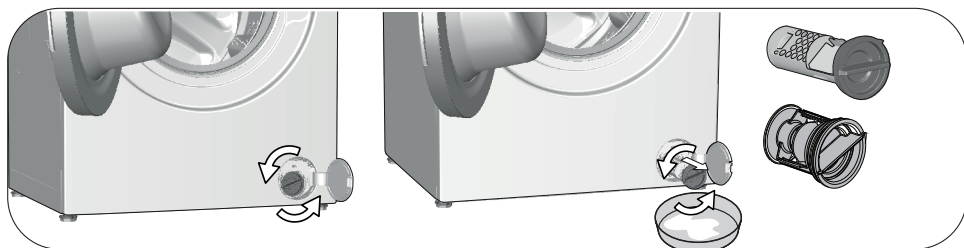
a) Isključite proizvoda iz napajanja.

b) Otvorite poklopac filtera.



c) Postupite na sledeći način da ispraznite vodu.

- Stavite veliku posudu ispred filtera da biste sakupili vodu iz filtera.
- Otpustite filter pumpe (suprotno smeru kazaljki na satu) dok voda ne počne da ističe. Usmerite vodu koja teče u posudu koju ste postavili ispred filtera. Imajte uvek pri ruci krpu da biste pokupili prolivenu vodu.
- Okrenite i uklonite filter pumpe u potpunosti kada se voda iz proizvoda u potpunosti iscedi.



d) Očistite sav talog u filteru, kao i vlakna oko propelera pumpe, ako ih ima.

e) Namestite filter.

f) Zatvorite poklopac filtera.

14. Rešavanje problema

Problem	Uzrok	Rešenje
Programi ne počinju kada se vrata za punjenje zatvore.	Dugme za početak/pauzu/otkazivanje nije pritisnuto.	• Pritisnite dugme za početak/pauzu/otkazivanje.
	Zatvaranje vrata za punjenje veša može biti otežano u slučaju prekomernog punjenja.	• Smanjite količinu veša i postarajte se da vrata za punjenje budu pravilno zatvorena.
Program ne može da se uključi ili izabere.	Proizvod se možda prebacio u režim samozaštite zbog problema sa snabdevanjem (kao što su napon, pritisak vode itd.).	• Program se otkazuje kada se mašina isključi i ponovo uključi. Pritisnite i držite dugme Uključeno / isključeno 3 sekunde.
Voda unutar proizvoda.	U proizvodu je ostalo malo vode zbog procesa kontrole kvaliteta u proizvodnji.	• To nije kvar; voda nije štetna za proizvod.
Proizvod ne prima vodu.	Slavina je isključena.	• Otvorite slavine.
	Crevo za ulaz vode je savijeno.	• Ispravite crevo.
	Filter za ulaz vode je zapušten.	• Očistite filter.
	Vrata za punjenje veša nisu zatvorena.	• Zatvorite vrata.
Proizvod ne izbacuje vodu.	Crevo za odvod vode je zapušteno ili savijeno.	• Očistite ili ispravite crevo.
	Filter pumpe je zapušten.	• Očistite filter pumpe.
Proizvod vibrira ili pravi buku.	Proizvod stoji nebalansiran.	• Uravnotežite proizvod podešavanjem nožica.
	Čvrsta materija je ušla u filter pumpe.	• Očistite filter pumpe.
	Nisu skinuti bezbednosni transportni vijci.	• Skinite bezbednosne transportne vijke.
	Moguće je da je količina veša u proizvodu premala.	• Dodajte više veša u proizvod.
	Stavljeno je previše veša u proizvod.	• Izvadite malo veša iz proizvoda ili rukom popravite ravnotežu veša.
	Proizvod se možda naslanja na kruti predmet.	• Pobrinite se da se proizvod ne naslanja ni na kakav predmet.
Voda curi na dnu proizvoda.	Crevo za odvod vode je zapušteno ili savijeno.	• Očistite ili ispravite crevo.
	Filter pumpe je zapušten.	• Očistite filter pumpe.
Proizvod je stao ubrzo nakon početka programa.	Mašina je privremeno zaustavljena zbog pada napona.	• Nastaviće s radom kada se napon bude vratio na normalan nivo.
Proizvod direktno prazni vodu koju prima.	Crevo za odvod nije na odgovarajućoj visini.	• Povežite crevo za odvod kao što je opisano u uputstvu za upotrebu.

Problem	Uzrok	Rešenje
Voda se ne može videti u proizvodu tokom pranja.	Voda se nalazi u nevidljivom delu proizvoda.	• Ovo nije greška.
Vrata za ubacivanje veša se ne mogu otvoriti.	Zaključavanje vrata za ubacivanje veša je aktivirano zbog nivoa vode u proizvodu.	• Isпустите воду pokretanjem programa Pumpa ili Centrifuga.
	Proizvod greje vodu ili je u ciklusu centrifuge.	• Sačekajte dok se program ne završi.
	Vrata za punjenje se mogu zaglaviti zbog pritiska kome su izložena.	• Uхватите ручку i povucite i gurnite vrata za punjenje da biste ih oslobodili i otvorili.
	Ako nema napajanja, vrata za punjenje na proizvodu neće se otvoriti.	• Da biste otvorili vrata za punjenje, otvorite poklopac filtera pumpe i povucite ručicu za hitne slučaje koja se nalazi na zadnjoj strane spomenutog poklopca. Pogledajte odeljak "Otvaranje vrata za punjenje u slučaju nestanka struje"
Pranje traje duže nego što je naznačeno u uputstvu za upotrebu.(*)	Pritisak vode je nizak.	• Proizvod čeka dok ne preuzme odgovarajuću količinu vode kako bi sprečio loš kvalitet pranja usled smanjene količine vode. Stoga, vreme pranja se produžava.
	Nizak napon.	• Vreme pranja se produžava da bi se izbegli loši rezultati pranja kada je napon nizak.
	Temperatura dolazne vode je niska.	• Vreme potrebno za grejanje vode se produžava u hladnim godišnjim dobima. Takođe, vreme pranja se može produžiti da bi se izbegli loši rezultati pranja.
	Broj ispiranja i/ili količina vode za ispiranje je povećana.	• Proizvod povećava količinu vode za ispiranje kada je potrebno dobro ispiranje i dodaje dodatni korak ispiranja ako je potrebno.
	Došlo je do stvaranja prevelike pene i aktiviran je sistem za automatsku apsorpciju pene zbog prekomerne količine deterdženta.	• Koristite preporučenu količinu deterdženta.
Trajanje programa se ne odbrojava. (kod modela sa displejem) (*)	Tajmer je možda zaustavljen zbog uzimanja vode.	• Tajmer neće odbrojavati dok proizvod ne primi dovoljnu količinu vode. Proizvod će sačekati dok u njoj ne bude dovoljna količina vode da bi se izbegli slabi rezultati pranja zbog nedostatka vode. Indikator tajmera će nakon toga nastaviti sa odbrojavanjem.
	Tajmer se može zaustaviti tokom koraka zagrevanja.	• Indikator tajmera neće odbrojavati dok proizvod ne dostigne izabranu temperaturu.
	Tajmer se može zaustaviti tokom koraka centrifugiranja.	• Došlo je do aktiviranja sistema za automatsku detekciju neuravnoteženog opterećenje zbog neujednačene raspodele veša u proizvodu.

Problem	Uzrok	Rešenje
Trajanje programa se ne odbrojava. (*)	U proizvodu ima nebalansiranog veša.	Došlo je do aktiviranja sistema za automatsku detekciju neuravnoteženog opterećenje zbog neujednačene raspodele veša u proizvodu.
Proizvod ne prabacuje na korak centrifugiranja. (*)	U proizvodu ima nebalansiranog veša.	Došlo je do aktiviranja sistema za automatsku detekciju neuravnoteženog opterećenje zbog neujednačene raspodele veša u proizvodu.
	Proizvod neće centrifugirati ako se voda ne isprazni u potpunosti.	Proverite filter i crevo za pražnjenje.
	Došlo je do stvaranja prevelike pene i aktiviran je sistem za automatsku apsorpciju pene zbog prekomerne količine deterdženta.	Koristite preporučenu količinu deterdženta.
Učinak pranja je loš: Veš postaje siv. (**)	Nedovoljna količina deterdženta se koristi tokom dužeg vremenskog perioda.	Koristite preporučenu količinu deterdženta koja odgovara tvrdoći vode i vešu.
	Pranje je obavljeno na niskim temperaturama tokom dužeg vremena.	Izaberite odgovarajuću temperaturu za pranje veša.
	Nedovoljna količina deterdženta se koristi sa tvrdom vodom.	Korišćenje nedovoljne količine deterdženta sa tvrdom vodom dovodi do lepljenja nečistoća na odeću i vremenom odeća postaje siva. Teško je eliminisati sivu boju kada se to dogodi. Koristite preporučenu količinu deterdženta koja odgovara tvrdoći vode i vešu.
	Prekomerna količina deterdženta se koristi.	Koristite preporučenu količinu deterdženta koja odgovara tvrdoći vode i vešu.
Učinak pranja je loš: Mrlje istrajavaju ili se veš ne beli. (**)	Koristi se nedovoljna količina deterdženta.	Koristite preporučenu količinu deterdženta koja odgovara tvrdoći vode i vešu.
	Stavljeno je previše veša.	Nemojte prekomerno da ubacujete veš u proizvod. Ubacite količine veša preporučene u "9.3 Tabeli programa i potrošnje".
	Izabrani su pogrešan program i temperatura.	Izaberite odgovarajuću temperaturu i program za pranje veša.
	Pogrešan tip deterdženta se koristi.	Koristite originalni deterdžent koji odgovara proizvodu.
	Prekomerna količina deterdženta se koristi.	Stavite deterdžent u odgovarajući odeljak. Nemojte da mešate sredstvo za beljenje i deterdžent.
	Regularno pranje u bubnju se ne izvršava.	Redovno čistite bubanj.

Problem	Uzrok	Rešenje
Učinak pranja je loš: Odeća ne miriše prijatno. (**)	Mirisi i slojevi bakterija se formiraju na bubnju kao rezultat neprekidnog pranja na nižim temperaturama i/ili kraćim programima.	Ostavite fioku deterdženta kao i vrata za ubacivanje veša na proizvodu otvorene nakon svakog pranja. Tako neće doći do stvaranja vlažnog okruženja koje odgovara bakterijama.
Boja odeće bleđi. (**)	Ubačena je prekomerna količina veša.	Nemojte prekomerno da ubacujete veš u proizvod.
	Deterdžent koji se koristi je vlažan.	Deterdžente držite zatvorenim u okruženju koje nije vlažno i nemojte da ih izlažete prekomernim temperaturama.
	Izabrana je viša temperatura.	Izaberite odgovarajući program i temperaturu u skladu sa tipom i stepenom zaprljanosti veša.
Mašina ne ispira dobro.	Količina, brend i uslovi skladištenja deterdženta koji se koristi je neodgovarajući.	Koristite deterdžent koji odgovara mašini za pranje i vašem vešu. Deterdžente držite zatvorenim u okruženju koje nije vlažno i nemojte da ih izlažete prekomernim temperaturama.
	Deterdžent je stavljen u pogrešan odeljak.	Dodajte deterdžent i omekšivač u odgovarajući odeljak.
	Filter pumpe je zapušten.	Proverite filter.
	Crevo za odvod je savijeno.	Proverite crevo za odvod.
Veš postaje krut nakon pranja. (**)	Koristi se nedovoljna količina deterdženta.	Korišćenjem nedovoljne količine deterdženta u poređenju sa tvrdoćom vode može dovesti do stvrdnjavanja vode vremenom. Koristite odgovarajuću količinu deterdženta na osnovu tvrdoće vode.
	Deterdžent je stavljen u pogrešan odeljak.	Dodajte deterdžent i omekšivač u odgovarajući odeljak.
	Deterdžent je pomešan sa omekšivačem.	Nemojte da mešate omekšivač sa deterdžentom. Operite i očistite fioku vrućom vodom.
Veš ne miriše kao omekšivač. (**)	Deterdžent je stavljen u pogrešan odeljak.	Dodajte deterdžent i omekšivač u odgovarajući odeljak.
	Deterdžent je pomešan sa omekšivačem.	Nemojte da mešate omekšivač sa deterdžentom. Operite i očistite fioku vrućom vodom.
	Doza omekšivača je podešena na nisko nivo.	Povećajte dozu omekšivača za jedan stepen. Vidite „Podešavanje automatskog doziranja“.

Problem	Uzrok	Rešenje
Deterdžent zaostaje u fioci za deterdžent. (**)	Deterdžent je stavljen u vlažnu fioku.	• Osušite fioku za deterdžent pre stavljanja deterdženta.
	Deterdžent je navlažen.	• Deterdžente držite zatvorenim u okruženju koje nije vlažno i nemojte da ih izlažete prekomernim temperaturama.
	Pritisak vode je nizak.	• Proverite pritisak vode.
	Deterdžent u odeljku za glavno pranje je navlažen tokom uzimanja vode za pretpranje. Otvori odeljka za deterdžent su blokirani.	• Proverite otvore i očistite ako su zapušeni.
	Postoji problem sa ventilima u fioci za deterdžent.	• Pozovite ovlašćenog servisera.
	Deterdžent je pomešan sa omekšivačem.	• Nemojte da mešate omekšivač sa deterdžentom. Operite i očistite fioku vrućom vodom.
	Regularno pranje u bubnju se ne izvršava.	• Redovno čistite bubanj.
Previše pene se stvara u proizvodu. (**)	Neodgovarajući deterdžent za pranje mašine se koristi.	• Koristite deterdžent koji odgovara mašini za pranje.
	Prekomerna količina deterdženta se koristi.	• Koristite samo dovoljnu količinu deterdženta.
	Deterdžent se čuva u neodgovarajućim uslovima.	• Čuvajte deterdžent na zatvorenom i suvom mestu. Nemojte da ga čuvate na prekomerno vrućim mestima.
	Neki mešoviti veš kao što je veš od tila može da pravi prekomernu penu zbog svoje teksture.	• Koristite manje količine deterdženta za ovaj tip odeće.
	Deterdžent je stavljen u pogrešan odeljak.	• Stavite deterdžent u odgovarajući odeljak.
Pena izlazi iz fioke za deterdžent.	Koristi se previše deterdženta.	• Izmešajte 1 kašiku omekšivača i ½ litra vode i sipajte u odeljak za glavno pranje fioke za deterdžent.
		• U proizvod stavite deterdžent koji je pogodan za programe i maksimalna opterećenja navedena u "Tabeli programa". Ako koristite dodatne hemikalije (sredstva za uklanjanje fleka, izbeljivače itd.) smanjite količinu deterdženta.
Veš ostaje mokar na kraju programa. (*)	Došlo je do stvaranja prevelike pene i aktiviran je sistem za automatsku apsorpciju pene zbog prekomerne količine deterdženta.	• Koristite preporučenu količinu deterdženta.

Problem	Uzrok	Rešenje
(*) Proizvod se ne prebacuje na korak centrifuge ako veš nije raspodeljen ravnomerno u bubnju da bi se sprečilo oštećenje proizvoda i njegove okoline. Veš treba da se ponovo preraspodeli i da se ponovo uključi centrifuga.		
(**) Regularno pranje u bubnju se ne primenjuje. Redovno čistite bubanj.		
 OPREZ! Ako ne možete da eliminišete problem iako ste pratili uputstva iz ovog odeljka, obratite se svom dobavljaču ili ovlašćenom serviseru. Nikad nemojte sami da pokušavate da popravite neispravan proizvod.		

